

EESTI STANDARDIKESKUS

# EV S T E A T A J A

10/2001

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

• 14. OKTOOBRI L STANDANDARDIPÄEV - KESKKOND JA STANDARDID

• KESKKONNAJUHTIMISSÜSTEEMI SERTIFITSEERIMINE

• EESTIS SERTIFITSEERITUD 18 ETTEVÖTET ISO 14001 JÄRGI

• KVALITEEDIAUHINNA PILOOTPROJEKT

• BALTI STANDARDIFOORUM

• UUS EMAS

ISSN 1406-0698

## **EVS Teataja**

**EESTI STANDARDIKESKUSE**  
igakuine ametlik väljaanne

9. aastakäik  
ISSN 1406-0698

Toimetuse aadress  
**ARU 10**  
**TALLINN 10317**

**Toimetaja Anne Laimets**  
Tel 651 92 05  
Faks 651 92 20  
anne@evs.ee

**Tellimine ja müük:**  
**Eesti Standardikeskus**  
**Aru 10 Tallinn 10317**  
Tel 651 92 10  
Faks 651 92 20  
myyk@evs.ee

**Trükk: Eesti Standardikeskus**

## EESTI UUDISED

3. septembril 2001 toimus Balti Standardifoorum. Seekord oli foorumi eesistujaks Läti Standardiorganisatsioon. Foorumil kirjutati alla kolme Balti riigi standardiorganisatsiooni koostöölepe, mis sätestab edasise koostöö suunad. Vt lk 7

12. septembril möödus 10 aastat standardimis-, metroloogia- ja akrediteerimisalaste tegevuste alguspäevast taasiseseisvunud Eestis, mil valitsuse otsusega moodustati Eesti Standardiamet. Tegemist on tähelepanuväärse tähtpäevaga antud tegevuste ajaloos Eestis. Sellest ajast algas uue kvaliteedi infrastruktuuri ülesehitamine Eestis Lääne-Euroopa mudeli järgi. Toimus üleminek seni kohustuslikult GOST standardimissüsteemilt vabatahtlikule standardimissüsteemile.

Sydneys toimus 13 - 20. septembril ISO 24. Peaassamblee.

Peaassamblee käigus toimus 2 poolepäevast üritust, mis olid pühendatud globaalsetele kliimamuutustele ja riskijuhtimisele. Peaassamblee päevakorras oli järgmise aasta strateegiline plaan koos finantsnäitajatega, ISO Keskssekretariaadi eelmise aasta aruanne. Toimusid ISO Nõukogu liikmete valimised järgmiseks tegevusperioodiks. Peassamblee tööst võttis osa Standardikeskuse tegevdirektor Sven Kasemaa.

CEN Peaassamblee toimub 3-5. oktoobril Londonis.

27 - 28. septembril osalesid Berliinis toimunud konverentsil *World trade and standardization* Kadri Ugand ja Sven Kasemaa Standardikeskusest ning Alice Vood EVS juhatuselt.

Konverentsi korraldajateks olid standardikasutajate organisatsioonid IFAN ja DIN standardikasutajate organisatsioon ANP ning selle eesmärgiks oli välja tuua rahvusvahelise standardimise kui majanduspoliitika vahendi tähtsust kaubanduse tehniliste tõkete kõrvaldamisel.

22-26. septembril külastas Taani Standardiorganisatsiooni DS Mereli Mändla Standardikeskusest. Õppereisi eesmärgiks oli tutvumine Taani Standardiorganisatsiooni DS tööga. Põhitähelepanu pöörati rahvuslike peegelkomiteede tegevuse korraldamisele. Tehniliste komiteede sekretärid on Taanis reeglina DS töötajad. Standardikeskusel on kavas Taani eeskujul hakata ka pakkuma tehniliste komiteede sekretäri teenust neile tehnilistele komiteedele, kes seda soovivad.



Oktoobrikuus tähistavad kolme rahvusvahelise standardiorganisatsiooni ISO, IEC ja ITU liikmesriigid ülemaailmset standardipäeva, mis toimub tänavu deviisi all "Keskkond ja standardid - alati üheskoos". Sel puhul avaldame ISO, IEC ja ITU presidentide läkituse.

Keskonnast ja selle kaitsmisest on saanud alanud sajandi üks võtmeküsimusi. Puudutab ju igapäevaste meiste õhu, vee ja pinnase puhtus. Millise keskkonna parandame oma lastele ja lastelastele sõltub paljuski meiste endist. Standardite rollist selles protsessis saate lugeda mitmest selle numbriga artiklist.

Saate ka ülevaate keskkonnajuhtimissüsteemide sertifitseerimisest ning tutvustame uut keskkonnajuhtimis- ja hindamissüsteemi EMAS.

Käesolevaks ajaks on Eestis ISO 14001 järgi sertifitseeritud 18 ettevõtet.

Ilmub ka ülevaade Eesti kvaliteediauhinna pilootprojektist. Nii kvaliteedi- kui keskkonnajuhtimine on juhtimissüsteemi osad.

Oktoobris on Standardikeskusel kavas korraldada kolmepäevane seminaride seeria, kus käsitletakse integreeritud juhtimissüsteemi - kvaliteedi-, keskkonna-, tööohutuse ja töötervishoiu kui ka infoturbe juhtimist.

Anne Laimets

Teede ja Sideministri 12.09. 2001 määrusega nr 93 kehtestatakse "Sertifitseerimise riikliku registri volitatud töötaja avalikud võtmed ja neile vastavate isiklike võtmete kasutusala"

RTL 2001, 110, 1545

## § 2. Registri volitatud töötaja avalikud võtmed

(1) Sertifitseerimiseenuse ja ajateempleteenuse osutajatega seotud andmete allkirjastamiseks kasutab registri volitatud töötaja ühte kahest isiklikust võtmest, millele vastavad avalikud võtmed on esitatud järgmiste sõnumilühendite kaudu:

- 1) esimene võti – sõnumilühend MD5 räsiialgoritmi kasutades:  
C3:0E:76:4A:A1:09:CA:85:BF:0C:52:8E:85:9A:D8:1B või  
sõnumilühend SHA1 räsiialgoritmi kasutades:  
33:33:7B:58:B3:8B:F1:8C:97:33:61:DF:FC:21:4E:53:C2:34:DE:5C
- 2) teine võti – sõnumilühend MD5 räsiialgoritmi kasutades:  
7E:2B:7D:2B:D3:EC:75:87:D2:6A:36:B0:E7:71:BC:C3 või sõnumilühend SHA1 räsiialgoritmi kasutades:  
61:84:A1:2F:64:CE:A0:83:9C:2E:5E:B7:24:7B:EE:9A:0B:8A:4F:5C

**EELTEATED**

**Eesti Standardikeskus korraldab**

**24 - 26. oktoobril 2001**

## **JUHTIMISSÜSTEEMIDE SEMINARIDE SEERIA**

Asukoht: Eesti Standardikeskus, Aru 10, Tallinn

Lektor: Torben Abildgaard Pedersen- Dansk Standard (tõlge eesti keelde)

**Teemad:** 1. päev: ISO 9000 standardite seeria; kvaliteedikäsiraamatu workshop

2. päev: ISO 14 000 standardite seeria; seosed ISO 9000 ja ISO 14 000 vahel; töötervishoid ja ohutus (OHSAS 18001:1999)

3. päev: Infoturbe haldus (BS 7799-2:1999, ISO 17799:2000, DS 484, kodulehekülgede sertifitseerimine)

**Sihtgrupp:** juhtkonnale antakse kompaktne ülevaade organisatsioonis rakendatavatest juhtimissüsteemidest, keskastme juhid ja spetsialistid saavad praktilisi nõuandeid ja ülevaate juhtimissüsteemide integreerimisest

**Hind:** 1 päev 2 000.-

2 päeva 3 600.-

3 päeva 4 900.-

Võimalus osaleda ka päevade kaupa

Hind sisaldab kohvipause, lõunat ja jaotusmaterjale, seminaril osalejatel on võimalus osta ISO 9000 ja ISO 14 000 standardite kogumikke soodushinnaga

**Soodustused:** ühe organisatsiooni kahe või enama esindaja osalemisel kõigil kolmel päeval -10 %

registreerimisel enne 05. oktoobrit -10% (kaks soodustust korraga ei kehti)

**Registreerimine tel 6 519 200; faks 6 519 220; info@evs.ee;**

**http://www.evs.ee**

28 - 29. novembril 2001  
Brüsselis

KONVERENTS

PASSENGER  
TRANSPORT

www.cenorm.be

4 - 5. detsembril 2001  
Brüsselis

KONVERENTS  
CONSTRUCTION  
PRODUCTS FOR THE  
SINGLE MARKET:  
EXPECTATIONS AND  
REALITY

www.cenorm.be

## ÜLEMAAILMNE STANDARDIPÄEV "KESKKOND JA STANDARDID"

Iga aasta 14. oktoobril tähistatakse kogu maailmas Ülemaailmset Standardipäeva, et avaldada tunnustust tuhandetele vabatahtlikele ekspertidele kogu maailmas, kes tegelevad rahvusvaheliste standardite koostamisega loomaks korrastatust meie keerulisse ja kiiresti arenevasse maailma.

Igal aastal valitakse uus standardipäeva teema. Neid vaadates võib näha, et keskkonnastandardimist kajastatakse juba teist korda, mis on tõestuseks, et keskkonnast on saanud kaasaja üks problemaatilisemaid valdkondi ja rahvusvahelise standardimise võtmeküsimusi. Kogu inimkonnale on elutähtsad puhas õhk, vesi ja pinnas. Kaitset vajavad maaressid, mäestikualad, ookeanid, võidelda tuleb metsapinna vähenemise ja kõrbestumisega, kaitsta bioloogilist mitmekesisust ja arendada ressursisäästlikku ehitamist ning säästvat põllumajandust. Seoses inimeste poolt toodetavate jäätmete mahu üha suureneva kasvuga on saanud oluliseks jäätmekäitlus. Pidevat tähelepanu nõuab toksiliste kemikaalide, ohtlike tahkete ja radioaktiivsete jäätmete käitlemine.

Viimase paari aastakümne jooksul on sõlmitud mitmeid keskkonnavalalaseid lepinguid, paljud tähtsad keskkonnalepingud on aga veel sõlmimata. Tõsisist peavalu valmistab juba olemasolevate lepingute täitmine. Riigivõim on sageli hambutu ja nõnda tegelevad seaduste täitmise kontrolliga palju aktiivsemalt valitsusvälised organisat-

sioonid. Kõigi nende probleemide lahendamisele püüavad standardite koostamisega kaasa aidata ka rahvusvahelised standardiorganisatsioonid. ISO on äritegevuse, tööstuse, valitsusorganite ja tarbijate vajadustest lähtuvalt lähenenud keskkonnaaspektide standardimisele kahel viisil.

Juba pikka aega on koostatud õhu, vee ja pinnase proovivõtu- ja katsemeetodite standardeid, mida on kogunenud üle 350. Need standardid annavad ettevõtetele ja riikide valitsustele väärtuslikke andmeid keskkonnamõtjudest majandusele ning pakuvad riikidele tehnilist baasi keskkonnaseadustiku koostamisel. Keskkonnaaspektidega arvestatakse ka avalikel pakkumistel.

Teiselt poolt tegeleb ISO keskkonnanjuhtimisstandardite koostamisega. Tehnilise komitee ISO/TC 207 "Keskkonnanjuhtimine" tegevusvaldkonda kuuluvad järgmised teemad:

- ✓ Keskkonnanjuhtimissüsteemid
- ✓ Keskkonnaaudit ja teised keskkonda puudutavad uuringud
- ✓ Keskkonnategevuse hindamine
- ✓ Keskkonnamärgistus
- ✓ Olulistsükli hindamine
- ✓ Keskkonnaaspektid tootestandardites
- ✓ Terminid ja määratlused

Anne Laimets

## STANDARDIPÄEVADE TEEMAD LÄBI AEGADE

Standardipäevade teemadeks on seni olnud:

2001 Keskkond.

**The Environment and Standards - Close together**

2000 Rahvusvahelised standardid rahu ja heaolu teenistuses

**Harmony for prosperity**

1999 Standardid ehituses

**Building on Standards**

1998 Standardid igapäevaelus

**Standards in daily life**

1997 Kaubandus

**World trade needs worldwide standards**

1996 Teenindus

**Raising standards for services**

1995 Transport

**A world on the move - International standards help transport people, energy, goods and data**

1994 Tarbijad

**Standards and the consumers: Partners for the better world**

1993 Infotehnoloogia

**Information Management - Faster and better with global standards**

1992 Globaalne kaubandus

**International Standards: A key to open markets**

1991 Ohutus

**Safety at work**

1990 Keskkond

**Restoring the environment**

1989 Tervisetehnoloogia standardid

**Improving health security**

1988 Valgus

**Spotlight on International Standards**

1987 Rahvusvaheline standardimine

1986 Rahvusvaheline standardimine

## KESKKOND JA STANDARDID - ALATI ÜHESKOOS

### Presidentide läkitus

ISO president Mario Cortopassi, IEC president Mathias Fünfschilling ja ITU peasekretär Yoshio Utsumi on allkirjastanud ülemaailmse standardipäeva läkituse kõigile liikmetele, milles nad ütlevad, et "uue sajandi võibolla suurim, kindlasti aga kõige avalikum väljakutse on keskkond, kuidas seda kaitsta ja paremini juhtida."

Peale Rio Maakera tippnõupidamist ja Kyoto kliimamuutuste konventsiooni on selgunud, et nii mõnegi riigi valitsus on raskustes globaalsete keskkonnanõuete täitmisega.

Need kõrgetasemelised sündmused on tõstnud teadlikkust äriühingondades, tööstuses ja tarbijate seas uutest võimalustest astuda mitmeid positiivseid samme juba enne seadusandliku raamistiku olemasolu.

Rahvusvahelised standardid on olnud mitmete aastakümnete jooksul otsene vahend selliste probleemide lahendamiseks. Need käsitlevad kogu maailmas pidevalt arendatavate toodete, protsesside ja teenuste tehnoloogilise ja tööstusliku arengu kvaliteeti, ohutust, tootlikkust ja paljusid teisi aspekte. Standardid põhinevad rahvusvahelisel konsensusel. Ülemaailmselt rakendatavate lahenduste kaudu hoiavad nad kokku kulutusi ja võimaldavad kasu saada

arenenud majandusega riikide teadmistest ja kogemustest.

Keskkonnaküsimuste juures on võibolla kõige tähtsam nende vabatahtliku rakendamise võimalus kõigi - nii üksikisikute kui valitsuste või valitsustevaheliste liitude poolt, mis tähendab, et neid võib rakendada isegi juba enne seadusandlike nõuete esitamist.

Kolm rahvusvahelist standardiorganisatsiooni Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon ISO, Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon IEC ja Rahvusvaheline Sideliit ITU tegelevad selliste standardite ja soovitude koostamise ja levitamisega. Need organisatsioonid ja nende publikatsioonid on esirinnas vastamaks uue sajandi ilmselt suurimale ja kindlasti ühele tähtsamale väljakutsele - milleks on keskkond.

Suuremas osas tööstuslikust maailmast on tervise, ohutuse ja kvaliteedi kõrval keskkonnaaspektidest saanud äritegevuse nurgakivid. Samas on ilmselge, et kõikidel riikidel ei ole selliseid ressursse nagu tööstusriikidel. Keskkonnaaspektid standardites on oluliselt erinevad teistest levinud rahvusvaheliste standardite aspektidest nagu näiteks kvaliteet. Keskkonnalahenduste põhiargumendid standardites kattuvad säästva arengu põhimõtetega. Keskkonnaaspektid standardimises on säästva arengu üheks osaks.

ISO-l, IEC-l ja ITU-l on tähtis kohustus ja oluline roll aidata arengumaadel ja uutel tööstusriikidel tõsta keskkonnateadlikkust, et muuta tulevikus oma majandus ja keskkond stabiilseks.

Olenemata sellest, kas tegemist on juhtimis-, toote-, süsteemi-, protsessi-, mõõte- või katsestandarditega või siis säästva arengu rakendamise telekommunikatsioonialase standardimise kaudu - igal standardiorganisatsioonil on oma roll ja kõik nad töötavad globaalselt koostöös teiste huvipooltega võimalikult laia konsensus

saavutamiseks ning suurima kasu saamise eesmärgil.

ISO, IEC ja ITU omavad enam kui 30-aastast kogemust keskkonnaalastes küsimustes ning nad lähenevad keskkonnaaspektidele standardimises kolmest erinevast suunast. Juba on olemas sadu standardeid, mis käsitlevad spetsiifilisi küsimusi nagu õhu, vee ning pinnase proovivõtu-, katse- ja analüüsimeetodid. Lisaks tuhanded enamjaolt elektri, elektroonika ja telekommunikatsiooni valdkondade füüsikalisi tooteid käsitlevad standardid, mis juba sisaldavad informatsiooni ja soovitusi keskkonnaaspektide kohta nagu materjalid, tööstusprotsessid, taaskasutus ja jäätme-  
käitlus. Paljud neist on kasulikud ka tarbijatele oma standardiseeritud, selgete ja arusaadavate keskkonnamärgistustega.

Strateegilisel tasandil aitavad rahvusvahelised keskkonnastandardid struktuuri, meetodika ja praktiliste vahenditega igat tüüpi ettevõtetel juhtida oma tegevuse mõjusid keskkonnale. Kõik need standardid on kättesaadavad tööstusele keskkonnateadliku projekteerimise ja tootmise jaoks.

Telekommunikatsiooni valdkonnas aitavad standardiseeritud süsteemid teadlastel kogu maailmas koguda, analüüsida ja levitada andmeid kliimamuutuste, vee ja maavarade ressursside kohta pakkudes seejuures indikaatoreid, mille alusel töötatakse välja parimaid lahendusi keskkonnakaitses.

Isegi rahvusvahelised standardid ei saa lahendada kõikide inimeste kõiki probleeme. Kuid informeeritud, realistlikul ja vastutustundlikul moel koostatud ning meid kõiki mõjutavad ISO, IEC ja ITU keskkonnastandardid omandavad üha suuremat mõju ühiskonna reageeringutele vastavalt selle ootustele.

Keskkond ja rahvusvahelised standardid on ehk enamgi kui tihedalt seotud. Lähemas tulevikus on nad seotud lahutamatu.



world standards day 14 october 2007  
the environment and standards  
**close together**



## STANDARDIPÄEVA POSTER

Tänavuaastase Standardipäeva poster autor on Brasiilia tuntud kunstnik Carla Fatio, kes töötab käesoleval ajal kunstiõpetajana. Ta on tegelenud loometegevusega mitmetel kunstialadel - ka reklaami- ja moevaldkonnas.

Carla Fatio on esinenud mitmetel isiku- ja rühmanäitustel Brasiilias, USA-s, Hollandis ning võitnud auhindu Jaapanis ja Brasiilias. Kunstikriitikute sõnul on tema maalid plastilised, konkreetsed ja reaalsust peegeldavad. Nad näitavad rohkem kui nad on, ja pakuvad rohkem kui nad seletavad. Äramärkimist on leidnud tema maalide nüansirikkus. Tema maailm on imeline delikaatsetes sinistes toonides, milliseid võib leida ainult kosmoses.

## TÄHISTAME STANDARDIPÄEVA EESTIS KONVERENTSIGA

Sel aastal tähistab Standardikeskus oma tegevusaja jooksul teist korda ülemaailmset standardipäeva, seekord konverentsiga "Keskond ja standardid", kus käsitleme keskkonda selle laiemas tähenduses. See tähendab nii ümbritsevat looduskeskkonda kui ka majandus- ning ettevõtluskeskkonda.

EVS kavatseb pöörata juba tänavu suuremat tähelepanu keskkonnastandarditele, alustades keskkonnajuhtimissüsteemi ISO 14000 standarditega. Selle kinnituseks korraldame oktoobris kolmepäevase seminari, kus käsitletakse integreeritult juhtimissüsteemide, sealhulgas ka keskkonnajuhtimissüsteemide, standardeid.

Üks EVS eesmärke on süsteemselt üle vaadata läbiviidud tegevusi ning saada tagasisidet osalejatelt. Konverents on heaks võimaluseks meeles pidada EVS koostööpartnereid, liikmeid ja tehnilisi komiteesid ning kõiki teisi standardimise osapooli.

Konverentsil soovime anda osalejatele uut informatsiooni ISO ja CEN peassambleede valguses kui ka EVS vahepealsetest töödest ja tegemistest.

Liikmed, koostööpartnerid, kriitilised edukasfaktorid ning uued väljakutsed on need, mis sunnivad EVS-i tegema pidevaid pingutusi

parima võimaliku kasu andmiseks standardimises osalejatele. See on pidev protsess.

Septembris möödus 10 aastat iseseisva standardimistegevuse algusest Eestis, mis on hea märk jätkusuutlikkuse tagamise võimalikkusest sellel raskel ja vastutusrikkal teekonnal.

Sügis on aeg, mil saab hakata tegema tagasivaateid I poolaasta töötulemustele. Vaatamata esinenud tõrgetele tarkvara poolelt, oli esimene poolaasta edukas ning aasta tervikuna tuleb väga tulemuslik.

Tänaseks on Eesti standardite arv 6558, mis on üheks paljudest näitajatest meie senise töö hindamisel. Euroopa Standardikomitee CEN standarditest oleme Eesti standardiks üle võtnud peaaegu 80 %, alanud on ka CENELEC standardite ülevõtt.

Meie kõigi töö edukamaks laabumiseks on oluline konsensuse saavutamine olulistes küsimustes. Ainult koos tehniliste komiteede, koostööpartnerite, standardite kasutajate ja kõigi teiste standardimises osalejatega saame edukalt lahendada Eesti standardimise ees seisvaid ülesandeid.



komiteede, kostööpartnerite, standardite kasutajate ja kõigi teiste standardimises osalejatega saame edukalt lahendada Eesti standardimise ees seisvaid ülesandeid.

EVS konverents peaks saama ka kohaks, kus päeva lõpuks omavahel mõtteid vahetatakse ning hea koostöö märgiks vabamas õhkkonnas klaas veini juuakse.

Neid päevi, mil me kõik kokku saame, ei olegi nii palju. Edu kõigile standardimises osalejatele ning uute kontaktide ja kohtumisteni!

**Sven Kasemaa**  
**EVS tegevdirektor**

## UUS EMAS

Euroopas on keskkonnajuhtimissüsteemide hindamisel kasutamisel keskkonnajuhtimis- ja auditiskeem EMAS (*Eco-Management and Audit Scheme*).

EÜ uus EMAS astus jõusse 27. aprillil 2001. Uus on nüüd ka EMAS logo, laienuud on selle kasutamise võimalused.

EMAS keskkonnakorraldus laieneb tööstuselt ka muudele aladele - kaubandusele, transpordiettevõtetele, kalakasvatusele, maa- ja metsandusele, transpordiorganisatsioonidele, golfiväljakutele ja teistele spordialadele, avalikule haldusele jne.

Uues skeemis pööratakse rohkem tähelepanu organisatsioonide poolt tekitatud välistele keskkonnamõjudele nagu näiteks veoste ja allhangete keskkonnamõjudele.

Rahvusvaheliselt toimub keskkonnakorraldussüsteemide ülesehitamine ja nende juhtimine ja sertifitseerimine ISO 14000 keskkonnajuhtimisstandardite järgi.

Uus EMAS kergendab ka ISO 14001 järgi sertifitseeritud firmade üleminekut EMAS-ile. Juba ISO 14001 järgi koostatud dokumentidele tuleb lisaks koostada keskkonnanäitajate ja aruanne. Neis näidatakse, kui hästi on keskkonnanäitajad korraldatud.

Euroopas kuulub EMAS skeemi üle 3000 ettevõtte, enim populaarne on see Saksamaal, Austrias, Rootsis ja Taanis.

EMAS on vabatahtlik keskkonnajuhtimissüsteem, mis käsitleb keskkonnakorraldust ja aitab kokku hoida vett, energiat ja toorainet ning paremini korraldada jäätmeärritust.

Keskkonnajuhtimissüsteem on abiks ka keskkonnanäitajate juhtimisel.

Rohkem infot <http://europa.eu.int/eur-lex/fi/oj/index.html>

Anne Laimets

## KUS KÄIDUD. MIDA NÄHTUD

### BALTI STANDARDIFOORUM

3. septembril toimus Riias Balti riikide standardiorganisatsioonide - Eesti Standardikeskus (EVS), Leedu Standardiamet (LST) ja Läti Standard (LVS) - esindajate osavõtul Balti Standardifoorum.

Kohtumisel anti ülevaade tehtud ja veel tegemata tööst ning arutati kõigile kolmele

organisatsioonile ühiseid küsimusi standardimise vallas.

LST planeerib aasta 2001 lõpuks üle võtta 52% EN standarditest ning aasta 2003 lõpus taotleda täisliikmelisust Euroopa standardiorganisatsioonides CEN ja CENELEC.

EVS on jõudnud lõpusirgele strateegia ja rakendusplaani väljatöötamisega ning saanud

Käimas on EVS-iga sarnane protsess elektrotehnika valdkonna standardiorgani ühendamise näol keskse standardiorganisatsiooniga

Kohtumise peamine osa toimus töögruppides, kus sama tööloiguga tegelevad inimesed said võimaluse vahetada kogemusi ja teadmisi standardiorganisatsioonide juhtimisest ning arendamisest, standardite fondi koostamisest, standardite kasutamise edendamisest, WTO teabekeskuste tööst, kvaliteedijuhtimissüsteemidest standardiorganisatsioonides ning ka nende pikaajalistest arenguplaanidest.

Balti Standardifoorumil otsustati esineda Euroopa ja rahvusvahelistes standardiorganisatsioonides ühise positsiooniga, et paremini kindlustada Balti riikide kui väikeriikide seisukohtade arvestamist rahvusvahelises standardimises.

Balti Standardifoorumi laiemaks teavitamiseks otsustati luua BSF veebileht, mille

ajakohastamise eest vastutab sama riik, kelle juures asub hetkel BSF sekretariaat.

Kohtumisel otsustati alustada ka Balti riikide tehniliste komiteede koostöö edendamist. Selleks pannakse loodavale BSF kodulehele üles kõigi tehniliste komiteede käsituslad, peegeldatavad CEN tehnilised komiteed ning kontaktandmed. Tulevikus on võimalik Balti Standardifoorumi kohtumiste raames korraldada ka tehniliste komiteede esindajate kohtumisi.

Kohtumise lõpus kirjutasid standardiorganisatsioonide juhid - Sven Kasemaa (EVS), Janis Strīpnieks (LVS) ja Brunonas Šičkus (LST) - alla koostöökokkuleppele, mis sätestab organisatsioonidevahelise koostöö ja Balti Standardifoorumi edasise korraldamise.

### **Kadri Ugand**

EVS välissuhete- ja koolitusjuht



Pildil: Brunonas Šičkus, Janis Strīpnieks ja Sven Kasemaa lepingut allkirjastamas

## SURVESEADMETE JÄTKUSEMINAR

21. septembril toimus Eesti Standardikeskuses käesoleva aasta juunis toimunud surveeadmete seminari jätkuseminar.

Seekord käsitleti direktiividega 90/396/EÜ Küttegaasiseadmed ning 97/23/EÜ Surveeadmed seotud Euroopa standardeid ja nende ülevõtmise võimalikke variante Eestis. Jätkuseminari osalejate arv oli märksa arvukam eelmisest, esindatud oli 22 organisatsiooni. Rõõm oli tõdeda, et võrreldes eelmise seminariga näitasid suuremat huvi üles just antud valdkonnaga tegelevad firmad, tootjad, projekteerijad ja tarbijad.

Taas oli seminari põhiettekandjaks Taani Standardiorganisatsiooni DS osakonnajuhataja Jrgen Hagelund, kes andis ülevaate standardimise korraldusest Taanis ja Euroopa standardimise struktuurist. Samuti esitas ta huvitava ülevaate direktiividega 97/23/EÜ ja 90/396/EÜ seotud standardimisprogrammist ning Taani kogemustest selle valdkonna standardimises (tootestandardid, ohutus, katsetamine, mittepurustav kontrollimine). Tehnilise Järevalve Inspektsiooni vanemspetsialistid Konstantin Kangur ja Malle Laaniste tutvustasid direktiivide 97/23/EÜ ja

90/396/EÜ nõudeid ning nende ülevõtmist Eesti seadusandlusse. EVS peaspetsialist Anne Laimets andis ülevaate standardimise korraldusest Eestis ja Euroopas.

Seminari eesmärgiks oli antud valdkonna tehniliste komiteede moodustamise ettevalmistamine Eestis. Seminari käigus korraldati küsitlus kolme tehnilise komitee asutajaliikmete väljaselgitamiseks. Enim oldi huvitatud tehnilise komitee "Katelseadmed ja soojusvahetid" asutamisest, mille vastu tundis huvi 8 organisatsiooni. Piisava toetajaskonna leidis ka idee moodustada tehniline komitee "Keevitamine", vastavalt 6 huvitatud organisatsiooni ning tehniline komitee "Mittepurustav katsetamine", 5 huvitatud organisatsiooniga.

Kõigil kel on huvi osaleda eelpool mainitud loodavate tehniliste komiteede töös palume saata oma kontakt andmed e-posti aadressil [mereli@evs.ee](mailto:mereli@evs.ee) või teatada need telefonil 6 51 92 09.

Täpsemat infot asutamiskoosolekute toimumise kohta saate juba personaalselt.

Sisuliste küsimustega palume pöörduda standardiosakonna peaspetsialisti Kaido Rajuri poole tel 651 9206.

Merike Lepp  
EVS TK-de koordinaator

## ELEKTROTEHNIKA PROJEKT PHARE ACCESS PROGRAMMIST

Selle aasta juunis esitas Eesti Standardikeskus koostöös Hispaania standardiorganisatsiooniga AENOR taotluse Phare Access mittetulundusühingutele suunatud programmi, et saada toetust elektrotehnika valdkonna arendamiseks ning juba augustis kiideti projektitaotlus heaks, kuigi väikeste kärbetega eelarve osas. Leping Euroopa Komisjoniga sõlmiti 13. septembril 2001.

Projekti eesmärgiks on edendada standardimise läbi kvaliteediteadlikkust elektrotehnika valdkonna ettevõtete seas. Projekti tegevused võib jagada kaheks grupiks: EVS-i tegevuse arendamine antud valdkonnas ja teadlikkuse tõstmine valdkonna ettevõtete seas.

Konkreetseteks tegevusteks on:

- Euroopa elektrotehnika standardimise mudelite uuring
- EVS arengukava elektrotehnika valdkonnas
- EVS tegevuskava elektrotehnika valdkonnas
- EVS töötajate koolitus
- Teadlikkuse analüüs Eesti turul
- Trükiste ja infomaterjalide koostamine
- Seminaride ja infopäevade korraldamine

Projekt algab novembris 2001, kuid aasta lõpuni kestab projekti nn passiivne faas, kus koostatakse ülevaateid ja analüüse, mis võimaldavad teha projekti ettevõtetele ja ka EVS-ile võimalikult kasulikuks.

Projekti konkreetsed tegevused on välja toodud järgnevas tabelis.

tegevus	sisu	ajakava
Euroopa elektrotehnika standardimise mudelite uuring	Uuring CENELEC liikmete hulgas <ul style="list-style-type: none"> <li>• organisatsioonide struktuurid</li> <li>• tehniliste komiteede süsteemid/ protsessid</li> <li>• TK-de töö koordineerimine</li> </ul>	november- detsember 2001
EVS arengukava elektrotehnika valdkonnas	SWOT <ul style="list-style-type: none"> <li>• eeldatavad tulemused 2002- 2004</li> <li>• prioriteedid</li> <li>• TK-de süsteem, arv</li> <li>• TK-de potentsiaal Eesti turul</li> </ul>	jaanuar- veebruar 2002
EVS tegevuskava elektrotehnika valdkonnas	Struktuur Koolituskava Teadlikkuse tõstmise plaan Finantsplaan	veebruar 2002
EVS töötajate koolitus	Tegevused/ praktika elektrotehnika valdkonnas	veebruar- aprill 2002
Teadlikkuse analüüs Eesti turul	Huvi standardimise vastu Teadlikkuse tase	november- detsember 2001
Trükiste ja infomaterjalide koostamine	Vastavalt teadlikkuse tõstmise plaanile trükiste koostamine ja trükkimine	jaanuar- aprill 2002
Seminaride ja infopäevade korraldamine	Teadlikkuse tõstmine Sektorspetsiifilised seminarid Osalemine CENELEC'i töös	märts- juuli 2002

Ettevõtetele suunatud tegevused algavad märtsis 2002, kus 5 kuu jooksul on plaanis korraldada 8 infoseminari elektrotehnika valdkonna ettevõtetele, et tõsta nende teadlikkust standardimise kohta üldiselt ning samas ka võimaldada neile ligipääsu informatsioonile konkreetse valdkonna toodete tehniliste arengute kohta mujal maailmas.

**Kadri Ugand**

EVS välissuhete- ja koolitusjuht

## SEPTEMBRIKUU STANDARDID

**EVS-EN ISO 6222:2001 VEE KVALITEET KULTIVEERITAVATE MIKROORGANISMIDE LOENDAMINE. Kolooniade arv toiteagarsöötmesse külvil 64.-**

Standard määratleb vees olevate kultiveeritavate mikroorganismide arvulise määramise meetodi kolooniade loendamiseks, mis moodustused toiteagarsöötmes pärast aeroobset kasvatamist 36 °C ja 22 °C juures.

Meetod on kavandatud avaliku veevarustussüsteemi puhastusprotsessi töötamise efektiivsuse mõõtmiseks ja üldiseks rakendamiseks kõikidele vee liikidele. Eriti on see rakendatav inimestele kasutatava vee uurimiseks kaasa arvatud suletud nõudes vesi ja looduslikud mineraalveed.

**EVS-EN ISO 6887-1:2001 TOIDUAINETE JA LOOMASÖÖTADE MIKROBIOLOOGIA. Katseproovide, algsuspensiooni ja kümnendlahjenduste valmistamine mikrobioloogiliseks uuringuks. Osa 1: Üldeeskirjad algsuspensiooni ja kümnendlahjenduste valmistamiseks 64.-**

ISO 6887 osa 1 määratleb toiduainete ja loomasöötade mikrobioloogiliseks uuringuks algsuspensiooni ja kümnendlahjenduste valmistamise üldeeskirjad.

**EVS-EN ISO 6888-1:2001 TOIDUAINETE JA LOOMASÖÖTADE MIKROBIOLOOGIA. Horisontaalmeetod koagulaas-positiivsete stafülokokkide (*Staphylococcus aureus* ja teised liigid) loendamiseks. Osa 1: Baird-Parker agarsöötme kasutamise meetod 90.-**

Standard annab üldjuhendi elusa *Bacillus cereuse* arvu määramiseks toiduainetes või loomasöötades kolooniade loendamise tehnika abil 30 °C juures.

**EVS-EN ISO 6888-2:2001 TOIDUAINETE JA LOOMASÖÖTADE MIKROBIOLOOGIA. Horisontaalmeetod koagulaas-positiivsete stafülokokkide (*Staphylococcus aureus* ja teised liigid) loendamiseks. Osa 2: Küülikuplasma-fibrinogeenagarsöötme kasutamise meetod 78.-**

Käesolev ISO 6888 osa kirjeldab horisontaalmeetodit koagulaaspositiivsete stafülokokkide määramiseks toiduainetes ja loomasöötades kolooniade loendamise teel, mis kasvasid tahkel söötmel (küülikuplasma-fibrinogeenagar sööde) pärast aeroobset kasvatamist 35 °C või 37 °C juures.

**EVS-EN ISO 7932:2001 MIKROBIOLOOGIA. Üldjuhend *Bacillus cereus* arvu määramiseks. Kolooniade loendamine tehnika 30 °C juures 97.-**

Standard annab üldjuhendi elusa *Bacillus cereuse* arvu määramiseks toiduainetes või loomasöötades kolooniade loendamise tehnika abil 30 °C juures.

**EVS-EN 844-1:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 1: Ümarpuidu ja saematerjali ühised põhiterminid 58.-**

Käesolev standardi osa sisaldab Euroopa standardites kasutatavaid põhitermineid, mis on seotud ümarpuidu ja saematerjaliga ning nende terminite määratlusi.

**EVS-EN 844-2:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 2: Ümarpuidu põhiterminid 58.-**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad ümarpuidu põhiterminid.

**EVS-EN 844-3:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 3: Saematerjali põhiterminid 64.-**

Käesolev standardi osa sisaldab Euroopa standardites kasutatavaid põhitermineid, mis on seotud saematerjaliga.

**EVS-EN 844-4:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 4: Niiskussisaldusega seotud terminid 64.-**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud niiskussisaldusega.

**EVS-EN 844-5:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 5: Ümarpuidu mõõtmega seotud terminid 58.-**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud ümarpuidu mõõtmega.

**EVS-EN 844-6:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 6: Saematerjali mõõtmega seotud terminid 58.-**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud saematerjali mõõtmega.

**EVS-EN 844-7:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 7: Puidu anatoomilise ehitusega seotud terminid 58.-**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud puidu anatoomilise ehitusega.

**EVS-EN 844-8:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 8: Ümarpuidu omaduste terminid 71.-**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud ümarpuidu omadustega.

**EVS-EN 844-9:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 9: Saematerjali omaduste terminid 71.-**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud saematerjali omadustega.

**EVS-EN 844-10:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 10: Värvusriikete ja seenkahjustuste terminid 64.-**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud värvusriiketega ja seenkahjustustega.

Määratlused on mõeldud kasutamiseks üldistel kaubanduslikel eesmärkidel.

Märkus. Vaidluste korral tuleb pöörata tähelepanu CEN/TC 38 poolt ette valmistatud standardile "Puidu ja puidust saadud materjalide vastupidavus".

**EVS-EN 844-11:2001 ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 11: Putukkahjustuste terminid 58.-**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud putukkahjustustega.

Määratlused on mõeldud kasutamiseks üldistel kaubanduslikel eesmärkidel.

Märkus. Vaidluste korral tuleb pöörata tähelepanu CEN/TC 38 poolt ette valmistatud standardile "Puidu ja puidust saadud materjalide vastupidavus".

# KVALITEET

## KVALITEEDIJUHTIMINE PRAKTIKAS: EESTI KVALITEEDIAUHINNA PILOOTPROJEKT

Ettevõtted ja ettevõtjad on majanduse aluspõhi, selle soodustamine ja avalik tunnustamine aga üheks riigipoolseks suhtumise indikaatoriks. Olles läbinud ellujäämise faasi, otsivad organisatsioonid võimalusi parimate kogemustega tutvumiseks, et juhtida optimaalse aja- ja ressursikuluga eesmärgistatud tulemuste saavutamist.

Eesti Kvaliteediauhinna Pilootprojekt 2000/2001 on Eesti Vabariigi Majandusministeeriumi, EAS Eesti Ekspordiagentuuri ja Eesti Kvaliteediühingu poolt läbiviidav kvaliteedijuhtimise praktilist väljundit tunnustav ühistöö. Millised on kokkuvõtvalt olnud projekti ülesehitus ja senised tulemused, leiab alljärgnevalt lähemat käsitlemist.

### Ekspertid

Saavutamaks parimat tulemust, valiti projektimeskonda Euroopa Kvaliteediauhinna projektides osalenud assessorid Tiia Tammaru (Tallinna Tehnikaülikool), Leelo M. Umbsaar (KvaliteediKeskus) ja Jari-Pekka Kukkonen (Business Grain). Projektile sõltumatu üldhinnangu andmiseks olid kaasatud Taani eksperdid Allan Ahrensberg (DIEU, Euroopa SME Kvaliteediauhinna võitja) ja Kristian Stokbro (Dansk Industri).

### Organisatsioonid

Selle aasta jaanuaris osalesid ligi 25 ettevõtte esindajad Majandusministeeriumis toimunud 2-päevasel koolitusel. Ekspertid Tiia Tammaru ja Leelo M. Umbsaar andsid edasi Euroopa ettevõtteid hinnates saadud kogemusi, tutvustasid lähemalt Eesti Kvaliteediauhinna mudelit ja õpetasid läbi viima enesehindamist.

Kaheksa ettevõtet esitas aprillis 35-leheküljelise taotlusedokumendi pilootprojektis osalemiseks ning näitas sellega valmisolekut professionaalseks välishindamiseks assessorite poolt: AS Eesti AGA, AS Elcoteq Tallinn, OÜ Englo, Lennuliiklusteeninduse AS, AS Merko Ehitus, Tallinna Diagnostikakeskus, AS Thulema ning AS TNT Express Worldwide Eesti.

### Assessorid

Assessorid ehk välishindajad valiti välja konkursi alusel vastavalt kompetentsile ja projektis osalevate ettevõtete arvule. Iga ettevõtte taotlusedokumendi hindas assessorite meeskond, et tagada hindamise konsensus ja tulemuste kalibreerimine. 3-päevane koolitus auhinnamudeli tundmaõppimiseks, taotlusedokumentide hindamiseks ja tiimitöö oskuste omandamiseks viidi läbi ekspertide Tiia Tammaru, Leelo M. Umbsaare ja Jari-Pekka Kukkoneni poolt aprillis.

Taotlusedokumentide individuaalne ja meeskondlik välishindamine ligi 50 assessori poolt kaheksas meeskonnas toimus mais.

### Organisatsioonikülastused

Tutvumaks kvaliteedijuhtimise väljundiga praktikas ja selgitamaks taotlusedokumentis käsitlemata jäänud asjaolusid, toimusid juunis-juulis organisatsioonikülastused. Need olid ringkäigud tutvumaks ettevõtte põhitegevusega ja auhinnamudeli 22 allkriteeriumi lõikes juhtkonna osalusel läbiviidavad intervjuud. Reeglina oli suhtumine assessoritesse positiivne ja koostööaldis, mis soodustas vastastikku mõistvat ja tõist õhkkonda.

Taotlusedokumendi, individuaalse hindamise ja organisatsioonikülastuse alusel valmis igal meeskonnal konsensusel põhinev tagasisideraport, mis kajastab ettevõtte põhilisi tugevusi ja parendusvaldkondi Eesti Kvaliteediauhinna mudeli võtmes. Soovi korral oli igal ettevõttel võimalus kohtuda eksperdi ja juhtassessoriga, analüüsima tagasisideraportit ja arutlemaks edasiste strateegiliste otsuste üle.

Pilootprojekti raames ei kuulutata välja võitjat, seda eelkõige johtuvalt ettevõtmise uudsusest ja asjaolust, et nii lühikese ajaga oli raske luua ettevõttes auhinnamudelile vastavaid süsteerne võimaldajate toimimiseks ja tulemuste saavutamiseks.

Iga projekti õnnestumine sõltub koostööpartnerite pühendumusest ja vastutusest koostöös. Oleme rahul, et kõik osapooled – ettevõtted, assessorid, projektimeeskond, eksperdid – täitsid oma ülesandeid professionaalselt ja kõrge kvaliteediga, mis võimaldab pilootprojekti käiku ja õppetunde arvestades luua Eestis uus toimiv kvaliteedijuhtimise tunnustamise vahend.

16. novembril 2001, rahvusvahelise kvaliteedinädala raames, kuulutatakse välja konkurss Eesti Kvaliteediauhind 2002.

Kui Teil tekkis huvi osaleda edaspidi projektis assessorina või kandideerida ettevõtetena võrdsena teiste seas Eesti Kvaliteediauhinnale, leiate lähema info [www.eaq.ee/kvaliteediauhind](http://www.eaq.ee/kvaliteediauhind)

**Kvaliteet viib edasi!**

**Leelo M. Umbsaar**

Eesti Kvaliteediauhinna ekspert

Euroopa Kvaliteediauhinna assessor



Pildil: assesorid koolitusel aprillis 2001

## KVALITEET EHTUSSEKTORIS

Euroopa Komisjon avaldas aruande "Quality in the construction sector".

Aruanne kajastab kvaliteedisüsteemi rakendamise mõju firma tegevusele 9 firma näite põhjal ning analüüsib, miks ja kuidas on kvaliteedisüsteem rakendatud ja milliseid tulemusi on saavutatud.



## KVALITEET EHTUSSEKTORIS

Euroopa Komisjon avaldas aruande "Quality in the construction sector".

Aruanne kajastab kvaliteedisüsteemi rakendamise mõju firma tegevusele 9 firma näite põhjal ning analüüsib, miks ja kuidas on kvaliteedisüsteem rakendatud ja milliseid tulemusi on saavutatud.

Täpsema info saamiseks

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/construction/compet/compcn.htm>

## KESKKONNAJUHTIMISSÜSTEEMI SERTIFITSEERIMINE

Üha enam ja enam küsitakse Eesti ettevõttelt keskkonnajuhtimissüsteemi sertifikaati. Mõnedel juhtudel võib nimetatud sertifikaadi puudumine saada takistuseks äriajamisel või näiteks piirata ettevõtte väljavaateid osalemisel riigihankekonkursil.

Nii tekib ettevõtjal õigustatud küsimus – mis see sertifikaat on ja kuidas seda saab?

Järgnevalt püüaksin lühidalt selgitada, mida tuleks ettevõttes teha selleks, et saada keskkonnajuhtimissüsteemi sertifikaati.

Ülemaailmselt levinud keskkonnajuhtimise nõuete standard on ISO 14001 "Keskkonnajuhtimissüsteemid. Spetsifikaat ja juhised selle kasutamiseks." Antud standardi ülesehitus on analoogne kvaliteedijuhtimissüsteemi nõuetestandardiga ISO 9001. Analoogia on seletatav asjaoluga, et antud juhtimissüsteemid oleksid ettevõttes rakendatavad paralleelselt. Praktikas on levinud skeem, kus ettevõttes on rakendatud ja toimib kvaliteedijuhtimissüsteem vastavalt standardi ISO 9001 nõuetele ning täiendavalt asutakse juurutama keskkonnajuhtimissüsteemi vastavalt standardi ISO 14001 nõuetele või juurutatakse antud süsteemid üheaegselt. Loomulikult võib rakendada ka keskkonnajuhtimissüsteemi täiesti iseseisvalt, kuid seda kasutatakse praktikas harvem.

Kahe eelpool toodud juhtimissüsteemi analoogia ja sarnaste terminite tõttu ei tohiks siiski lasta end eksitada, sest sisuliselt ei ole tegemist samade nõuetega. Nii näiteks tegeleb kvaliteedijuhtimissüsteem kliendi nõuete ja ootuste rahuldamisega, kuid keskkonnajuhtimissüsteemi huvipoolte ring on märgatavalt laiem, ulatudes ettevõtte omanikest ja võimuorganitest ettevõtte naabruses elavate inimesteni.

Täna kehtiva Eesti standardi EVS - EN ISO 14001: 1998 "Keskkonnajuhtimissüsteemid. Spetsifikaat ja juhised selle kasutamiseks." põhinõuded on esitatud kuue punktina, millest enamus jaguneb omakorda alapunktideks. Keskkonnajuhtimissüsteemi rõhuasetus on ettevõtte tippjuhtkonna poolt määratletaval keskkonnapoliitikal ja antud ettevõtte keskkonnaaspektidel, millel on või võib olla keskkonnale oluline mõju. Standard annab isegi ette mõningad postulaadid, mis tingimata peavad sisalduma mistahes ettevõtte keskkonnapoliitikas. Näiteks võib siinkohal tuua kohustuse süsteemi pidevalt täiustada ja ära hoida saastamist, kusjuures erinevusena standardist ISO 9001 ja kvaliteedipoliitikast nõuab ISO 14001, et keskkonnapoliitika peab olema avalikkusele kättesaadav. Vähem tähtis ei ole ka deklareerida kohustumust tegutseda vastavuses asjakohaste keskkonnaõigus- ja administratiivaktidega ning kõikvõimalike muude ettevõtte jaoks oluliste nõuetega. Standardi ISO 14001 nõuetele vastava keskkonnajuhtimissüsteemi rakendamisel on oluline keskkonnaaspektidest tingitud keskkonnamõjude olulisuse hindamine. Siinkohal tasub silmas pidada ka asjaolu, et keskkonnaaspektist tingitud keskkonnamõju ei pruugi olla ainult negatiivne. Edaspidises keskkonnavalases tegevuses tuleb tähelepanu pöörata eelkõige niisugustele aspektidele, millest tulenevad või võivad tuleneda oluliseks tunnistatud keskkonnamõjud.

Põhimõtteliseks erinevuseks standardite ISO 9001 ja ISO 14001 vahel on see, et viimane ei nõua keskkonnakäsiraamatu koostamist. See loob täiendava võimaluse

keskkonnajuhtimissüsteemi integreerimiseks juba olemasoleva juhtimissüsteemiga.

Standardil ISO 14001 põhineva keskkonnajuhtimissüsteemi rakendamisel pakub ettevõttele täiendavat abi teine ISO 14000 standardiperre kuuluv standard, ISO14004 "Keskkonnajuhtimissüsteemid. Üldised juhtnõõrid põhimõtete, süsteemide ja abivahendite kohta." Antud standardis on toodud keskkonnajuhtimissüsteemile esitatavatele nõuetele kommentaarid konkreetsete nõuete tõlgendamiseks ja juhised nende rakendamiseks.

Keskkonnajuhtimissüsteemi sertifitseerimine on sõltumatu osapoolte kinnitus selle kohta, et ettevõttes on rakendatud ja toimib nõuetele vastav juhtimissüsteem. Kui väga lühidalt kirjeldada sertifitseerimise protseduuri, siis võiks see koosneda järgmistest etappidest: informatiivne kohtumine, tutvumine dokumentatsiooniga, audit, süsteemi korrigeerimine ja korrigeerivate tegevuste tõhususe hindamine, otsus ning positiivse hinnangu korral sertifikaadi väljastamine ettevõttele.

Sertifitseerimisprotseduuri lahutamatu osana viiakse ettevõttes sertifikaadi kehtivusajal läbi igaaastane järelevalveaudit, kus kontrollitakse standardi nõuete jätkuvat täidetust ja toimivuse tõhusust.

Ettevõttele omistatud keskkonnajuhtimissüsteemi sertifikaat võimaldab ettevõttel tõendada erinevatele huvipooltele, et ettevõtte tegevuse/toote/teenuse keskkonnamõjud on kontrolli all, et loodusressursse

kasutatakse säästlikult ja et seadusandluses kehtestatud nõudeid täidetakse. See tagab kindluse ka koostööpartneritele ja klientidele, et ettevõtte on usaldusväärne ja ettevõtet ei ähvarda sulgemise või muude sanktsioonide oht, mis võib takistada ettevõtte võimet täita endale võetud kohustusi.

Siinkohal oleks vajalik siiski märkida, et sertifikaat ei tohiks olla eesmärk omaette. Ettevõtte põhiülesandeks peaks olema tõhusa ja toimiva keskkonnajuhtimissüsteemi juurutamine kõigil organisatsiooni tasanditel, kusjuures sertifikaat on ainult täiendav dokument antud juhtmaissüsteemi olemasolu ja jätkuva toimimise kinnitamiseks erinevatele huvipooltele.

AS Metrosert on Eesti Akrediteerimiskeskuse poolt akrediteeritud nii kvaliteedikui ka keskkonnajuhtimissüsteemide sertifitseerija. AS-il Metrosert on sõlmitud koostööleping Soome rahvusliku sertifitseerimisorganiga SFS - Sertifiointi OY. See tähendab, et klientidel on võimalus taotleda lisaks AS Metrosert poolt väljaantavale sertifikaadile ka Soome SFS - Sertifiointi OY poolt väljastatavat sertifikaati.

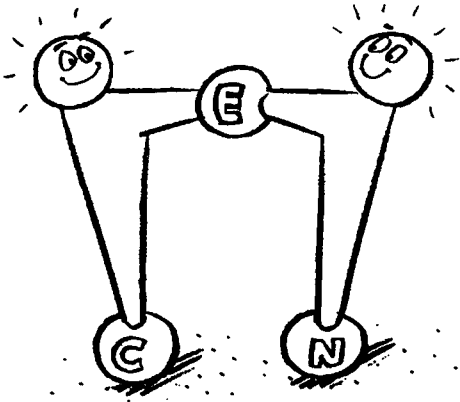
**Andrus Vaher**  
audiitor  
AS Metrosert

## ISO 14001 JÄRGI ON EESTIS SERTIFITSEERITUD

	Ettevõtte	Standard	Sertifitseeritud tegevusala	Välja antud
1	Neste Eesti AS Tallinna terminaal	ISO 14001	Transporditeenused	15.06.1998
2	AS Baltic Color Group Tallinn	ISO 14001	Laki- ja värvitoodete valmistamine ja müük. Remondi- ja ehitustegevuses kasutatavate toodete ja töövahendite müük. Toonimissüsteemide müük ja hooldus. Koolitus	01.07.1998

3	Elqotec Tallinn AS	ISO 14001	Elektroonika allhanketööd	04.10.1999
4	OPTIROC AS	ISO 14001	Kuivsegude ja tootmine ja müük. Kergkruusa ja kergkruusast toodete valmistamine ja müük	16.05.2000 uuendatud: 17.05.2001
5	WIENERBERGER AS	ISO 14001	Põletatud telliste tootmine ja müük	16.05.2000 uuendatud: 17.05.2001
6	AS Teede REV-2	ISO 14001	Teede ja raudteede ehitus ning remont. Liiklusmärkide tootmine	23.06.2000
7	Kesto AS	ISO 14001	Keskonnaohtlike jäätmete kogumine ja töötlemine	05.01.2000
8	EPEKS Tootmise AS	ISO 14001	Mahlatoodete valmistamine	24.05.2000
9	AS VILMA	ISO 14001	Pagari- ja kondiitritoodete tootmine ja müük.	07.06.2000
10	AS Rannila Profiil	ISO 14001	Terasest ehitusmaterjalide ja nendega seotud toodete kavandamine, tootmine ja müük.	08.08.2000
11	Wecan Cables Eesti OÜ	ISO 14001	Elektroonikatoodete koostamine	27.11.2000
12	TNT Express Worldwide Eesti AS	ISO 14001	Dokumendi-, paki- ja kaubasaadetiste import, eksport ja siseriiklik laialivedu, kauba käsitlemine terminalis	12.12.2000
13	JOT Eesti OÜ	ISO 14001	Elektroonikatööstuse automaatikaseadmete projekteerimine, valmistamine, müük ja hooldus	13.12.2000
14	AS KUNDA NORDIC TSEMENT	ISO 14001	Tsemendi ja klinkri tootmine ning müük koos maavarade kaevandamise ja sadama opereerimisega.	20.12.2000
15	ABB AS	ISO 14001	Müük, turundus, arendus, projektijuhtimine, müügijärgne teenindus ning koolitus järgmistel tegevusaladel: kesk- ja kõrgepingealajaamad, ventilatsioon, automaatika, elektriseadmed ja -komponendid, installatsioon	02.01.2001
16	Eurodek Kopli Services AS	ISO14001	Naftaproduktide vastuvõtt, ladustamine ja laadimine	11.06.2001
17	AS Merko Ehitus	ISO14001	Ehitusalane peatöövõtt ja projektide juhtimine	20.06.2001
18	AS VIA PONT	ISO14001	Üldehitus, teede ning sildade ehitus ja remont. Ehitusalaste projektide juhtimine	09.07.2001

## CEN UUDISED



Arvamusküsitlusele on pandud Euroopa standardite kavandid:

✓ Ümbervaatamisel on mänguasjade Euroopa standard. Standardikavandini (prEN) on jõudnud standardi 2. ja 8. osa.  
prEN 71-2 *Safety of toys - Part 2 Flammability*  
prEN 71-8 *Safety of toys - Part 8 Swings, slides and similar activity toys for indoor and outdoor family domestic use*

✓ ISO-s ja CEN-is on paralleelselt arvamusküsitlusele pandud standardikavand prEN ISO 10012 *Quality assurance requirements for measuring equipment* (ISO/DIS 10012:2001)

✓ ISO-s ja CEN-is on paralleelselt arvamusküsitlusele pandud standardikavand prEN ISO 19011 *Guidelines for quality and/or environmental management systems auditing* (ISO/DIS 19011:2001)

✓ Arvamusküsitlusele on esitatud prEN 1990 *Eurocode - Basis of structural design*

### Nikkeli kasutamine kellades ja ehetes lõppenud

2001. a juulist on lõppenud üleminekuaj, mil EÜ-s võis veel kasutada ehete ja käekellade tootmisel niklisisaldusega metalle.

Euroopas on 2001. a aprilli seisuga valmis 1500 harmoneeritud standardit, peaaegu kõik Euroopa Elektrotehnikakomitee CENELEC Uue lähenemisviisi direktiividega liituvad harmoneeritud standardid on valmis, Euroopa Standardikomitee CEN poolelt on see protsent 40. ETSI kohta ei ole teates andmeid esitatud.



## ISO UUDISED

Ilmus valuutade tähiste standardi järjekordne, seekord juba 7. versioon ISO 4217:2001 *Codes for the representation of currencies and funds.*

Standardi töötas välja ISO/TC 68 *Banking, securities and other financial services*

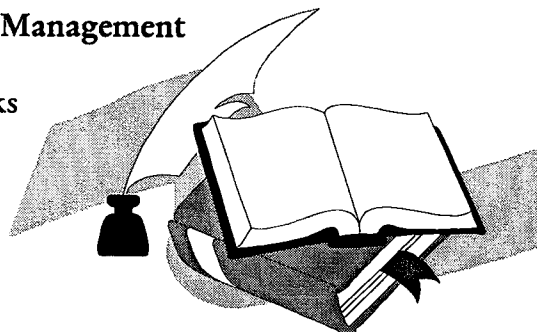
Tabelites on toodud riikide valuutade kolmetähilised koodid ja nendega võrdväärsed kolmenumbriksed koodid ning ka need valuutad, millel väikeühikud näidatakse ka kümnendisuhtes sellesse ühikusse.

# UUDISKIRJANDUS

Ilmunud on ISO standardite kogumik - ISO 9000 Quality Management 9. väljaanne.

Kogumik sisaldab kõik sarja seniilmunud standardid ja lisaks sarja standardikavandid ISO/DIS ja hääletamisel olevad lõppkavandid ISO/FDIS.

Kogumiku elektroonilist versiooni CD-Romil saab tellida Standardikeskuse kaudu. Kogumik maksab CHF 280.-



Ilmunud on CENELEC järjekordne väljaanne

**Products, Directives and standard in the Electrotechnical field 2001**

1. osas direktiivid ja nendega seotud harmoneeritud standardid
2. osas EN standardid numbriloeteluna ja direktiivid, mille alla nad käivad
3. osas tähestikuregistrina kõik tavalisemad elektriseadmed ja nende kohta käivad standardid

Saadaval CD-Romil ja paberkandjal

Paberversioon: 3100 BEF / 77 EUR

CD-Rom versioon: 2800 BEF / 70 EUR



Maailma Kaubandusorganisatsiooni WTO sekretariaadilt saabunud õigusaktide eelnõud, milles sisalduvad tehnilised normid võivad saada kaubanduse tehnilisteks tõketeks.

Eelnõude kohta on võimalik esitada kommentaare 2 nädalat enne tabelis toodud kuupäeva

Majandusministeeriumi Janne Raps tel 6256 371, faks 6256 404, [jraps@mineco.ee](mailto:jraps@mineco.ee)

Eelnõude terviktekstid ja info EVS Teabekeskusest Signe Ruut tel 6519 212, faks 6519 213, [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED 20. august - 20. september 2001

NUMBER & ESITAMIS-KUUPÄEV	RIIK	TOODE/KAUP/TEENUS	EESMÄRK	KOMMENTAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/TBT/N/JPN/17 14. august 2001	JAAPAN	raadioseadmed	tehnilised nõuded	26. oktoober 2001
G/TBT/N/USA/10 20. august 2001	USA	loomalihast tooted (ICS 67, HS Peatükk 0201)	märgistamine	9. oktoober 2001

G/TBT/N/NLD/25 20. august 2001	HOLLAND	akrediteerimine	nõuded	29. oktoober 2001
G/TBT/N/JPN/18 21. august 2001	JAAPAN	raadioseadmed (FPU, OFMD)	tehnilsed nõuded	30. oktoober
G/TBT/N/CAN/11 21. august 2001	KANADA	doosi näiduga inhalaator (MDIs) ICS 11.120.20	keskkonnakaitse	10. oktoober 2001
G/TBT/N/NLD/26 21. august 2001	HOLLAND	aine 1,1'- (isopropylidene)bis[3,5- dibromine-4-(2,3- diobromine propoxy)benzene] (Cas No 21850-44-2)	piirangud tootmisel ja impordil/ keskkonnakaitse	25. oktoober 2001
G/TBT/N/PHL/11 22. august 2001	FILIPIINID	patareid	tarbijakaitse	17.oktoober 2001
G/TBT/N/NLD/27 22. august 2001	HOLLAND	õhusõidukite lennukõlblikkus	ohutus	8. oktoober 2001
G/TBT/N/NLD/28 23. august 2001	HOLLAND	amatöör-õhusõidukite lennukõlblikkus	ohutus	8. oktoober 2001
G/TBT/N/KOR/18 23. august 2001	KOREA VABARIIK	kosmeetika	testimine, tähistamine, harmoniseerimine rahvusvaheliste standarditega	31. august 2001
G/TBT/N/KOR/19 24. august 2001	KOREA VABARIIK	kosmeetika	tervise- ja tarbijakaitse	5. septembr 2001
G/TBT/N/NLD/29 24. august 2001	HOLLAND	utiilsõidukid	Direktiivi 2000/53/EÜ rakendamine	25. oktoober 2001
G/TBT/N/THA/41 27. august 2001	TAI	anesteesia-, hingamis- ja reanimatsioonivarustus (HS: 90.19, ICS: 11.040.10)	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/THA/42 27. august 2001	TAI	teras (HS: 72.09, ICS: 77.080.20)	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/THA/43 28. august 2001	TAI	anesteesia-, hingamis- ja reanimatsioonivarustus (HS: 90.19, ICS: 11.040.10)	ohutus/muudatused standardis	60 päeva
G/TBT/N/THA/44 28. august 2001	TAI	juvelitooted (HS: 7108, ICS: 39.060)	tarbijakaitse/ tähistusnõuded kuldornamendile	-
G/TBT/N/THA/45 29. august 2001	TAI	juvelitooted (HS: 7108, ICS: 39.060)	tarbijakaitse/ tähistusnõuded lihvitud vääriskividele ja nende ornamentidele	-
G/TBT/N/CZE/20 29. august 2001	TŠEHHI	bioloogilised tõrjevahendid	inimeste tervise kaitse/Direktiiv 98/8/EÜ	30. september 2001
G/TBT/N/EEC/ 6, 7 30. august 2001	EUROOPA ÜHENDUSED	tooted, toidud ja sööt, mis sisaldavad geneetiliselt muudetud organisme (GMO)	tervise-, keskkonna- ja tarbijakaitse	27. oktoober 2001
G/TBT/N/USA/11 31. august 2001	USA	(lubatud) impordihälve/import tolerances (ICS 67)	nõuded	10. detsember 2001

G/TBT/N/CHE/13 4. september 2001	ŠVEITS	Mahemesindus tooted	muudatused seadusandluses	15. oktoober 2001
G/TBT/N/CAN/12 4. september 2001	KANADA	raadiosideseadmed (ICS 33.060.01)	võrgu kaitse	27. oktoober 2001
G/TBT/N/TUN/4 5. september 2001	TUNEESIA	teraskangid ja varbmaterjal, betoonkonstruktsioonid (ICS: 77.140.60, 91.080.40)	ohutus	30. september 2001
G/TBT/N/FIN/3 13. september 2001	SOOME	meditsiinivahendid	tarbijakaitse	6. detsember 2001
G/TBT/N/ESP/9 13. september 2001	HISPAANIA	mäng ``Bingo``	mängureeglid	4. oktoober 2001
G/TBT/N/NOR/1 17. september 2001	NORRA	raadio- ja side (telekommunikatsiooni) seadmed	turvalisus	10. oktoober 2001
G/TBT/N/JPN/19 17. september 2001	JAAPAN	liftid	tööliste ohutuse tagamine	30. november 2001
G/TBT/N/NLD/30 18. september 2001	HOLLAND	raadiosadmed	muudatused seadusandluses	21. november 2001
G/TBT/N/MEX/5 18. september 2001	MEHHIKO	rehvi ääred/raamid	ohutus	27. oktoober 2001
G/TBT/N/LTU/1 18. september 2001	LEEDU	Alkohoolsed joogid, kaasa arvatud õlu	inimeste tervise kaitse	60 päeva
G/TBT/N/KOR/20 18. september 2001	KOREA VABARIIK	15 ohutusstandardit	ohutus	25. oktoober 2001
G/TBT/N/HKG/4 18. september 2001	HIINA HONG KONG	multifunktsionaalsed seadmed (koopiamasin/printer/ faks/skanner korraga)	vabatahtlik tähistussüsteem	20. november 2001
G/TBT/N/ZAF/8 19. september 2001	LÕUNA- AAFRIKA	kuivatatud puuvili	nõuded kvaliteedile, mürgistamisele, pakendamisele jne.	60 päeva
G/TBT/N/ZAF/9 19. september 2001	LÕUNA- AAFRIKA	kartulid	nõuded kvaliteedile, mürgistamisele, pakendamisele jne.	90 päeva avaldamisest
G/TBT/N/CZE/21 19. september 2001	TŠEHHI	piim ja piimatooted, jäätis ja külmutatud kreemid, söödavad rasvad ja õlid	seadusandluse ühtlustamine EÜ omaga	1. detsember 2001
G/TBT/N/CZE/22 19. september 2001	TŠEHHI	radioaktiivsed jäätmed	seadusandluse ühtlustamine EÜ omaga	30. november 2001
G/TBT/N/CZE/23 19. september 2001	TŠEHHI	müra tekitavad masinad (välitingimustes kasutamiseks)	mürapiirangud/ Direktiiv 2000/14/EÜ	31. oktoober 2001
G/TBT/N/KOR/21 21. september 2001	KOREA VABARIIK	audio- ja videoseadmed	elektriohutus	8. november 2001

**WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED**  
**20. august - 20. september 2001**

NUMBER & ESITAMIS- KUUPÄEV	RIIK	MÕJUTATAV PIIRKOND/ RIIK	TOODE	EESMÄRK	KOMMEN- TAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/SPS/N/NZL/1 53 9. august 2001	UUS MEREMAA	Kanada, Taani, Mehhiko (Sonora osariik), USA	sealihatooted	loomatervis (PRRS)	-
G/SPS/N/CHL/8 8 10. august 2001	TŠIIILI	kõik riigid	hüdrobioloogilised liigid	loomatervis/ impordi- nõuded	14. september 2001
G/SPS/N/USA/48 7 10. august 2001	USA	-	pestitsiidid ( <i>Thiophanate-methyl</i> )	toiduohutus	9. oktoober 2001
G/SPS/N/USA/48 8 14. august 2001	USA	-	pestitsiidid	toiduohutus	7. september 2001
G/SPS/N/PHL/32 14. august 2001	FILIPIINID	Brasiilia	värske külmutatud kodulinnuliha	ajutine impordikeeld	-
G/SPS/N/USA/48 9 16. august 2001	USA	-	imporditud loomset päritolu toiduained	toiduohutus	10. detsember 2001
G/SPS/N/USA/49 0 16. august 2001	USA	Slovakkia	imporditavad lihatooted	toiduohutus	12. oktoober 2001
G/SPS/N/KOR/1 00 16. august 2001	KOREA VABARIIK	kõik riigid	taimed ja lisamaterjalid näituste väljapanekutele	taimekaitse	8. oktoober 2001
G/SPS/N/USA/49 1 21. august 2001	USA	-	allergeenilised koostisosad	toiduohutus	igal ajal
G/SPS/N/KOR/1 01 22. august 2001	KOREA VABARIIK	-	toiduga kokku- puutuvad materjalid	toiduohutus	20. oktoober 2001
G/SPS/N/NZL/1 54 23. august 2001	UUS MEREMAA	Austraalia, Kanada, EÜ, USA	kodulinnud ja lihatooted	loomatervis	23. oktoober 2001
G/SPS/N/USA/49 2 24. august 2001	USA	-	pestitsiidid ( <i>azoxystrobin</i> )	toiduohutus	21. september 2001
G/SPS/N/THA/ 67, 68 27. august 2001	TAI	-	loomakasvatus ja tõuaretus HS C 0106, ICS: 65.020.30	inimeste tervise kaitse	60 päeva
G/SPS/N/USA/ 493, 494 28. august 2001	USA	-	pestitsiidid ( <i>Clethodim</i> , <i>Methoxyfenozide</i> )	toiduohutus	24. september 2001
G/SPS/N/KOR/1 02 3. september 2001	KOREA VABARIIK	-	pestitsiidid	toiduohutus	24. oktoober 2001



G/SPS/N/USA/49 5 4. september 2001	USA	-	veterinaarravimite jäägid	tiduohutus	28. september 2001
G/SPS/N/USA/49 6 4. september 2001	USA	-	imporditud puu- ja juurviljad	taimekaitse/ sertifikaadi nõue	29. oktoober 2001
G/SPS/N/USA/49 7 4. september 2001	USA	-	pestitsiidid (Lindane)	toiduohutus	29. oktoober 2001
G/SPS/N/KOR/9 9 5. september 2001	KOREA VABARIIK	-	toiduaine ( <i>comfrey</i> - <i>Symphytum officinale</i> , <i>S. asperum</i> , <i>S. x</i> <i>uplandicum</i> )	toiduohutus	30. september 2001
G/SPS/N/KOR/1 03 5. september 2001	KOREA VABARIIK	-	toidulisandid	toiduohutus	25. oktoober 2001
G/SPS/N/FJI/2 10. september 2001	FIDŽI SAARED	Austraalia, Uus-Meremaa, USA	kodulinnud	impordi- nõuded	10. oktoober 2001
G/SPS/N/USA/ 498, 499 10. september 2001	USA	-	pestitsiidid	toiduohutus	1. oktoober 2001
G/SPS/N/USA/50 0 10. september 2001	USA	Jaapan	loomahaigus	loomatervis	4. november 2001
G/SPS/N/THA/6 9 14. september 2001	TAI	-	mais HS 10.05, ICS: 67.060	toiduohutus	-
G/SPS/N/THA/7 0 14. september 2001	TAI	-	piim ja piimasaadused HS 0401, ICS: 67.100.01	toiduohutus	-
G/SPS/N/COL/4 9 25. juuli 2001	KOLUMBIA	Táchira ja Zulia osariigid Venetsuelas	veised, sead ja nendest tooted	toiduohutus/ loomatervis/ ajutine impordikeeld	-
G/SPS/N/CHL/8 5 26. juuli 2001	TŠIILI	-	karantiini alla kuuluv taimne paljundamis- materjal	taimekaitse	31. august 2001
G/SPS/N/CHL/8 6 26. juuli 2001	TŠIILI	kõik vastavaid tooteid Tšiilisse importivad riigid	koemahl ja -eritised	loomatervis	31. august
G/SPS/N/CHL/8 7 26. juuli 2001	TŠIILI	Peruu	oad, herved ja mais	taimekaitse	-
G/SPS/N/CHL/8 8 10. august 2001	TŠIILI	kõik vastavaid tooteid Tšiilisse importivad riigid	hüdrobioloogilised liigid	loomatervis	14. september 2001
G/SPS/N/CHL/8 9 29. august 2001	TŠIILI	Iisrael	sidrun ( <i>Citrus limonium</i> )	taimekaitse/ impordi- nõuded	21. september 2001

G/SPS/N/CHL/9 0 29. august 2001	TŠII LI	Iisrael	värsked tsitruselised ( <i>Citrus sinensis</i> , <i>C. aurantium</i> , <i>C. paradisi</i> , <i>C. reticulata</i> x <i>C. sinensis</i> , <i>C. reticulata</i> and <i>C. grandis</i> )	taimekaitse/ impordi- nõuded	21. september 2001
G/SPS/N/CHL/9 1 29. august 2001	TŠII LI	Iisrael	värsk hurmaa ( <i>Diospyros kaki</i> )	taimekaitse/ impordi- nõuded	21. september 2001
G/SPS/N/PER/33 26. juuli 2001	PERUU	Brasiilia	mäletsejad ja sead ja nendest tooted	loomatervis/ impordikeeld	-
G/SPS/N/MAR/1 3 31. juuli 2001	MAROKO	-	taimede ja nende osade import	taimekaitse	60 päeva
G/SPS/N/BHR/1 10. september 2001	BAHREIN	kõik riigid	jahu- ja pagaritooted	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/BHR/2 17. september 2001	BAHREIN	Euroopa Liit	loomaliha ja sellest tooted, loomsed jäägid ja sellest tooted	loomatervis/ toiduohutus	-
G/SPS/N/BHR/3 10. september 2001	BAHREIN	-	rafineeritud ja pressitud oliivõlid	toiduohutus	-
G/SPS/N/USA/50 1 19. september 2001	USA	-	pestitsiidid	toiduohutus	11. oktoober 2001
G/SPS/N/USA/ 502, 503 19. september 2001	USA	-	pestitsiidid ( <i>Azinphos-methyl</i> , <i>Phosmet</i> , <i>Endosulfan</i> )	toiduohutus	13. november 2001

## UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

See EVS Teataja osa avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest Rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi.

Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud kui ka jõustumistega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest.

Kuna võimalusel on ingliskeelsena vastuvõetud standardi nimetus ja käsitusala tõlgitud eesti keelde ja loetelust ei ole aru saada, millised standardid on tõlgitud eesti keelde, on eesti keeles avaldatud standardid toodud ka eraldi nimekirjana Teataja lõpus.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul on asjast huvitatuil võimalik tutvuda standardite kavanditega ning teha ettepanekuid.

EVS Teatajas on esitatud arvamusküsitlusele:

- 1) Euroopa ja rahvusvahelised standardid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumistega (kavandid kättesaadaval standardina inglise keeles EVS raamatukogus ja neid saab osta müügigrupist; EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitusala kokkulangevatest standarditest EVS kontaktisiku kaudu);

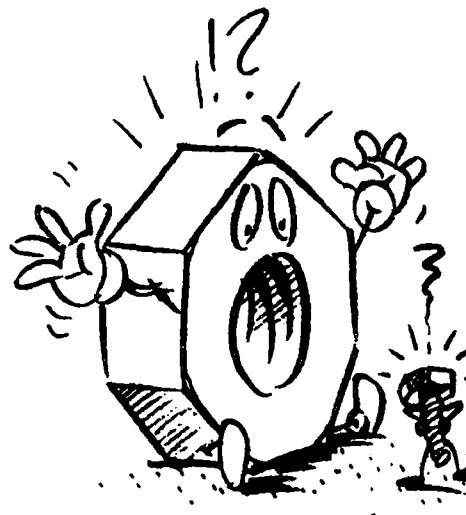
- 2) Eesti standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi (kavandid on kättesaadavad eesti keeles standardiosakonnas, neid saab osta müügigrupist);
- 3) Euroopa (prEN) standardite kavandid, mis on saadetud liikmetele arvamusküsitluseks (kavandid on kättesaadavad EVS raamatukogus, v.a Euroopa standarditeks ülevõetavate nende ISO tehniliste komiteede kavandid (prEN ISO), mille töös EVS ei osale, ja neid saab osta müügigrupist. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsituslaga kokkulangevatest kavanditest EVS kontaktisiku kaudu).

EVS Teatajas on kavandid identifitseeritud sellele standardite andmebaasis omistatud projekti numbriga järgi (nt prEVS 18958), kavandite saamiseks on soovitatav ära näidata ka kavandiga identse standardi tähis. Teavet Eesti standardimisprogrammist saab standardiosakonnast.

Kavandite arvamusküsitlusel on eriti oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

## ICS PÕHIRÜHMAD

ICS	Nimetus
01	Üldküsimused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
03	Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus. Transport
07	Matemaatika. Loodusteadused
11	Tervisehooldus
13	Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
17	Metroloogia ja mõõtmine. Füüsilised nähtused
19	Katsetamine
21	Üldkasutatavad masinad ja nende osad
23	Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
25	Tootmistehnoloogia
27	Elektri- ja soojusenergeetika
29	Elektrotehnika
31	Elektroonika
33	Sidetehnika
35	Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
37	Visuaaltehnika
39	Täppismehaanika. Juvelitooted
43	Maantesõidukite ehitus
45	Raudteetehnika
47	Laevaehitus ja mereehitused
49	Õhusõidukid ja kosmosetehnika
53	Tõste- ja teisaldusseadmed
55	Pakendamine
59	Tekstiili- ja nahatehnoloogia
61	Rõivatööstus
65	Põllumajandus
67	Toiduainete tehnoloogia



71	Keemiline tehnoloogia
73	Mäendus ja maavarad
75	Nafta ja naftatehnoloogia
77	Metallurgia
79	Puidutehnoloogia
81	Klaasi- ja keraamikatööstus
83	Kummi- ja plastitööstus
85	Paberitehnoloogia
87	Värvide ja värvainete tööstus
91	Ehitusmaterjalid ja ehitus
93	Tsiviilehitus
95	Sõjatehnika
97	Olme. Meelelahutus. Sport
99	Muud

01.040.03

**Sotsioloogia. Teenused.  
Ettevõtte organiseerimine  
ja juhtimine. Haldus.  
Transport (sõnavara)**

Sociology. Services.  
Company organization and  
management.  
Administration. Transport  
(Vocabularies)

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 52008

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne prEVS 806:2001

**Kinnisvara korrashoiu**

**tagamise tegevused**

Käesolev standard on mõeldud kasutamiseks kinnisvara korrashoiuga seotud tegevuste korraldamisel. Käesoleva standardi käsitluses on kinnisvara maapinna piiratud osa koos sellel paiknevate ehitiste, statsionaarsete seadeltiste j haljatusega ning kinnisvaraga seonduvate omaniku kohustustega. Standardi kasutuselevõtmine seonduv eesmärgiga tagada kõigile kinnisvaraga tema elutsükli jooksul seotud osapoolte võimalus tegeleda üksteisele arusaadavalt kinnisvaraga seonduvate omaniku kohustustega.

01.040.65

**Põllumajandus (sõnavara)**

**Agriculture (Vocabularies)**

**UUED STANDARDID**

EVS-ISO 5681:2001

Hind 97,00

Identne ISO 5681:1992

**Taimekaitsevadmed. Sõnavara**  
Käesolev standard määratleb taimekaitsevadmetele kasutamiseks seosesolevad terminid.

01.040.79

**Puidutehnoloogia  
(sõnavara)**

**Wood technology  
(Vocabularies)**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 844-1:2001

Hind 58,00

Identne EN 844-1:1995

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 1:**

**Ümarpuidu ja saematerjali  
ühised põhitõrminid**

Käesolev standardi osa sisaldab Euroopa standardites kasutatavaid põhitõrmineid, mis on seotud ümarpuidu ja saematerjaliga ning nende terminite määratlusi.

EVS-EN 844-2:2001

Hind 58,00

Identne EN 844-2:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 2:**

**Ümarpuidu põhitõrminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad ümarpuidu põhitõrminid.

EVS-EN 844-3:2001

Hind 71,00

Identne EN 844-3:1995

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 3:**

**Saematerjali põhitõrminid**

Käesolev standardi osa sisaldab Euroopa standardites kasutatavaid põhitõrmineid, mis on seotud saematerjaliga.

EVS-EN 844-4:2001

Hind 64,00

Identne EN 844-4:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 4:**

**Niiskussisaldusega seotud  
terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud niiskussisaldusega.

EVS-EN 844-5:2001

Hind 58,00

Identne EN 844-5:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 5:**

**Ümarpuidu mõõtmega  
seotud terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud ümarpuidu mõõtmega.

EVS-EN 844-6:2001

Hind 58,00

Identne EN 844-6:1997  
**Ümarpuit ja saematerjal.**  
**Terminoloogia. Osa 6:**  
**Saematerjali mõõtmete**  
**seotud terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud saematerjali mõõtmete

EVS-EN 844-7:2001

Hind 58,00

Identne EN 844-7:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**  
**Terminoloogia. Osa 7:**  
**Puidu anatoomilise ehitusega seotud terminid**

See standardi EN 844 osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud puidu anatoomilise ehitusega.

EVS-EN 844-8:2001

Hind 71,00

Identne EN 844-8:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**  
**Terminoloogia. Osa 8:**  
**Ümarpuidu omaduste terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud ümarpuidu omadustega.

EVS-EN 844-9:2001

Hind 71,00

Identne EN 844-9:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**  
**Terminoloogia. Osa 9:**  
**Saematerjali omaduste terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud saematerjali omadustega.

EVS-EN 844-10:2001

Hind 64,00

Identne EN 844-10:1998

**Ümarpuit ja saematerjal.**  
**Terminoloogia. Osa 10:**  
**Värvusrikete ja saankahjustuste terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud värvusriketega ja saankahjustustega. Käesoleva standardi määratlused on mõeldud kasutamiseks üldistel kaubanduslikel eesmärkidel.

EVS-EN 844-11:2001

Hind 58,00

Identne EN 844-11:1998

**Ümarpuit ja saematerjal.**  
**Terminoloogia. Osa 11:**  
**Putukkahjustuste terminid**  
Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud putukkahjustustega. Käesoleva standardi määratlused on mõeldud kasutamiseks üldistel kaubanduslikel eesmärkidel.

01.040.83

**Kummi- ja plastitööstus (sõnavara)**

**Rubber and plastics industries (Vocabularies)**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19493

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 472:1999

ja identne EN ISO 472:2001

**Plastics- Vocabulary**

The standard defines terms used in the plastics industry, in English and French. The terms are listed alphabetically in English with definitions, and facing the French terms with definitions.

01.040.91

**Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara)**

**Construction materials and building (Vocabularies)**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51931

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 934-2:2001

**Betooni, mördi ja süstmördi lisandid. Osa 2: Betooni lisandid. Määratlused ja nõuded**

This standard specifies definitions and requirements for admixtures for use in concrete. It covers admixtures for plain, reinforced and prestressed concrete which are used in site mixed, ready mixed concrete and precast concrete.

01.070

**Värvuskoodid**

**Colour coding**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51694

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 446:1973

ja identne HD 324:1978

**Identification of insulated and bare conductors by colours**

Provides general rules for the use of certain colours or numerals to identify conductors with the aim of avoiding ambiguity and ensuring safe operation. These conductors may be applied in cables or cores, busbars, electrical equipment and installations. Has the status of a basic safety publication in accordance with the principles given in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.

01.080.20

**Eriseadmete graafilised tingtähistid**

**Graphical symbols for use on specific equipment**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51938

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 980:1996/A2:2001

**Meditšiiniseadmete märgistamiseks kasutatavad graafilised sümbolid.**

**MUUDATUS 2**

This fact sheet contains an electronic version of the graphical symbols used by manufacturers in the information supplied with medical devices.

03.080.30

**Teenused tarbijatele**

**Services for consumers**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 52008

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne prEVS 806:2001

**Kinnisvara korrashoiu tagamise tegevused**  
Käesolev standard on mõeldud kasutamiseks kinnisvara korrashoiuga seotud tegevuste korraldamisel. Käesoleva standardi käsitluses on kinnisvara maapinna piiratud osa koos sellel paiknevate ehitiste, statsionaarsete seadeltiste j haljatusega ning kinnisvaraga seonduvate omaniku kohustustega. Standardi kasutuselevõtmine seonduv eesmärgiga tagada kõigile kinnisvaraga tema elutsükli jooksul seotud osapoolte võimalus tegeleda üksteisele arusaadavalt kinnisvaraga seonduvate omaniku kohustustega.

03.080.99

## Muud teenused

Other services

### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 52008

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne prEVS 806:2001

#### Kinnisvara korrashoiu tagamise tegevused

Käesolev standard on mõeldud kasutamiseks kinnisvara korrashoiuga seotud tegevuste korraldamisel. Käesoleva standardi käsitluses on kinnisvara maapinna piiratud osa koos sellel paiknevate ehitiste, statsionaarsete seadeltiste j haljatusega ning kinnisvaraga seonduvate omaniku kohustustega. Standardi kasutuselevõtmine seonduv eesmärgiga tagada kõigile kinnisvaraga tema elutsükli jooksul seotud osapoolte võimalus tegeleda üksteisele arusaadavalt kinnisvaraga seonduvate omaniku kohustustega.

07.100.30

## Toiduainete mikrobioloogia

Food microbiology

### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 7932:2001

Hind 97,00

Identne ISO 7932:1993 + Cor.1:1997

ja identne EN ISO 7932:1997

**Mikrobioloogia. Üldjuhend**

**Bacillus cereus arvu**

**määramiseks. Kolooniade**

**loendamise tehnika 30 °C**

**juures**

Käesolev rahvusvaheline standard annab üldjuhendi elusa

*Bacillus cereuse* arvu

määramiseks toiduainetes või

loomasöötades kolooniade

loendamise tehnika abil 30 °C

juures.

EVS-EN ISO 6887-1:2001

Hind 64,00

Identne ISO 6887-1:1999

ja identne EN ISO 6887-1:1999

**Toiduainete ja loomasöötade mikrobioloogia.**

**Katseproovide, algsuspensiooni**

**ja kümnendlahjenduste**

**valmistamine**

**mikrobioloogiliseks**

**uuringuks. Osa 1: Üldeeskirjad**

**algsuspensiooni ja**

**kümnendlahjenduste**

**valmistamiseks**

Käesoleva standardi osa

määratleb toiduainete ja

loomasöötade

mikrobioloogiliseks uuringuks

algsuspensiooni ja

kümnendlahjenduste

valmistamise üldeeskirjad.

Käesoleva standardi osa on

kasutatav üldiselt, välja arvatud

EN-ISO 6887-2 osas nimetatud

tooted.

EVS-EN ISO 6888-1:2001

Hind 90,00

Identne ISO 6888-1:1999

ja identne EN ISO 6888-1:1999

**Toiduainete ja loomasöötade mikrobioloogia.**

**Horisontaalmeetod**

**koagulaarpositiivsete**

**stafülokokkide (*Staphylococcus aureus* ja teised liigid)**

**loendamiseks. Osa 1: Baird-**

**Parker agarsöötme kasutamise meetod**

Käesoleva standardi osa kirjeldab

horisontaalmeetodit

koagulaaspositiivsete

stafülokokkide määramiseks

toiduainetes ja loomasöötades

kolooniade loendamise teel, mis

kasvasid tahkel söötmel (Baird-

Parker sööde) pärast aeroobset

kasvatamist 35 °C või 37 °C

juures.

EVS-EN ISO 6888-2:2001

Hind 78,00

Identne ISO 6888-2:1999

ja identne EN ISO 6888-2:1999

**Toiduainete ja loomasöötade mikrobioloogia.**

**Horisontaalmeetod**

**koagulaaspositiivsete**

**stafülokokkide (*Staphylococcus***

***aureus* ja teised liigid)**

**loendamiseks. Osa 2:**

**Küülikuplasma-**

**fibrinogeenagarsöötme**

**kasutamise meetod**

Käesoleva standardi osa kirjeldab

horisontaalmeetodit

koagulaaspositiivsete

stafülokokkide määramiseks

toiduainetes ja loomasöötades

kolooniade loendamise teel, mis

kasvasid tahkel söötmel

(küülikuplasma-fibrinogeenagar

söötde) pärast aeroobset

kasvatamist 35 °C või 37 °C

juures.

11.040

## Meditsiinivarustus

Medical equipment

### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 23203

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 601-2-

38:1996 + A1:1999

ja identne EN 60601-2-

38:1996 + A1:2000

**Medical electrical equipment -**

**Particular requirements for the**

**safety of electrically operated**

**hospital beds**

This particular standard specifies the requirements for safety of electrically operated, energized, and non-energized hospital beds, intended for use in wards, hereinafter referred to as bed/equipment as defined in sub-clause 2.2.15. The object of this particular standard for beds is to keep the safety hazards to patients, operators, and environment as low as possible, and to describe tests to verify that these requirements are attained

---

### 11.040.01

#### Meditsiinivarustus

---

#### Medical equipment in general

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51938

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 980:1996/A2:2001

**Meditsiiniseadmete  
märgistamiseks kasutatavad  
graafilised sümbolid.**

#### MUUDATUS 2

This fact sheet contains an electronic version of the graphical symbols used by manufacturers in the information supplied with medical devices.

---

### 11.040.50

#### Radiograafia varustus

---

#### Radiographic equipment

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 23921

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 601-2-

25:1993 + A1:1999

ja identne EN 60601-2-

25:1995 + A1:1999

**Medical electrical equipment -  
Part 2: Particular requirements  
for the safety of  
electrocardiographs**

This Particular International Standard specifies the particular safety requirements for ELECTROCARDIOGRAPHS as defined in 2.102, intended for the production of detachable

ELECTROCARDIOGRAMS for diagnostic purposes. It also applies to vector-cardiographs and EQUIPMENT for stress testing. This particular standard covers minimum safety requirements. prEVS 25175

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 601-2-9:1996

ja identne EN 60601-2-9:1996 +  
Corr.:1996

**Medical electrical equipment -  
Part 2: Particular requirements  
for the safety of patient  
contact dosimeters used in  
radiotherapy with electrically  
connected radiation detectors**

This Particular Standard specifies the particular requirements for the safety of dosimeters used in medical practice in the patient environment for radiotherapy.

The requirements of this standard for electrical safety, robustness and disinfectability apply to dosimeters with any type of electrically connected radiation detector intended for use in physical contact (not electrical contact) with a patient. NOTE: Dosimeters not intended for use in the patient environment are not covered by this standard and should meet the requirements of IEC 1010-1. prEVS 29853

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 60601-2-

7:1998 + A1:1987

ja identne EN 60601-2-

7:1998 + A1:1997

**Medical electrical equipment -  
Part 2-7: Particular  
requirements for the safety of  
high-voltage generators of  
diagnostic X-ray generators**

This Particular Standard applies to high-voltage generators of medical diagnostic X-ray generators and to their assemblies including the following: - high-voltage generators that are integrated with an X-ray tube assembly, - high-voltage generators of radiotherapy treatment simulators. Where appropriate, requirements for X-ray generators are given but only where these concern the functioning of the associated high-voltage generator. This

standard excludes: - capacitor discharge high-voltage generators (these are covered by IEC 60601-2-15), - high-voltage generators for mammography, - high-voltage generators for reconstructive tomography.

---

### 11.080.10

#### Steriliseerimisvarustus

---

#### Sterilizing equipment

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 35814

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 867-5:2001

**Non-biological systems for use  
in sterilizers - Part 5:  
Specification for indicator  
systems and process challenge  
devices for use in performance  
testing for small sterilizers  
Type B and Type S**

This Standard specifies the performance requirements and test methods for non-biological indicator systems, including the process challenge devices within which they are intended to function, to be used for testing the steam penetration performance of small steam sterilizers, Type B or Type S where appropriate.

---

### 11.120.01

#### Farmaatsia

---

#### Pharmaceutics in general

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51938

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 980:1996/A2:2001

**Meditsiiniseadmete  
märgistamiseks kasutatavad  
graafilised sümbolid.**

#### MUUDATUS 2

This fact sheet contains an electronic version of the graphical symbols used by manufacturers in the information supplied with medical devices.

13.060.30

## Reovee ärajuhtimine ja töötlemine

Sewage water

### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 6222:2001

Hind 64,00

Identne ISO 6222:1999

ja identne EN ISO 6222:1999

**Vee kvaliteet. Kultiveeritavate mikroorganismide loendamine.**

**Kolooniate arv**

**toiteagarsöötmesse külvil**

Käesolev standard määratleb vees olevate kultiveeritavate mikroorganismide arvulise määramise meetodi kolooniate loendamise, mis moodustasid toiteagarsöötmes pärast aeroobset kasvatamist 36 °C ja 22 °C juures. Meetod on kavandatud avaliku veevarustussüsteemi puhastusprotsessi töötamise efektiivsuse mõõtmiseks ja üldiseks rakendamiseks kõikidele vee liikidele. Eriti on see rakendatav inimestele kasutatava vee uurimiseks kaasa arvatud suletud nõudes vesi ja looduslikud mineraalveed.

13.120

## Ohutus kodus

Domestic safety

### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 23688

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-

5:1992 + A1:1999 + A2:1999

ja identne EN 60335-2-

5:1995 + A11, A1, A2:2000

**Safety of household and similar electrical appliances -**

**Part 2: Particular requirements for dishwashers**

This standard deals with the safety of electric dishwashers for household use which are intended for washing and rinsing dishes, cutlery and other utensils, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

prEVS 23712

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-

13:1993 + A1, A2:1998

ja identne EN 60335-2-

13:1995 + Corr. + A1, 2:1998

**Safety of household and similar electrical appliances -**

**Part 2: Particular requirements for deep fat fryers, frying pans and similar appliances**

Is to be used in conjunction with IEC 335-1, third edition. Deals with the safety of electric deep fat fryers, frying pans and other appliances, intended only for household use in which oil is used for cooking, their rated voltage being no more than 250 V.

prEVS 24830

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 60335-2-

9:1993 + A1, A2:1999

ja identne EN 60335-2-

9 + Corr. + A1, 2, 11:2000

**Safety of household and similar electrical appliances -**

**Part 2: Particular requirements for toasters, grills, roasters and similar appliances**

Deals with the safety of portable electric appliances having a cooking function such as baking, roasting and grilling, intended for household purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

prEVS 26028

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 60335-2-

35:1997 + A1:1999

ja identne EN 60335-2-

35:1998 + A1:2000

**Safety of household and similar electrical appliances -**

**Part 2: Particular requirements for instantaneous water heaters**

This standard deals with the safety of electric instantaneous water heaters for household and similar purposes and intended for heating water below boiling temperature, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. Note 1 - Instantaneous water heaters incorporating bare heating elements are within the scope of this standard.

13.220.10

## Tuletõrje

Fire-fighting

### UUED STANDARDID

EVS EN 1486:2001

Hind 84,00

Identne EN 1486:1996

**Tuletõrjajate kaitseriietus.**

**Katsemeetodid ja nõuded peegeldavale riietusele**

**eritulekustutustööde jaoks**

Käesolev standard sätestab katsemeetodid ja minimaalsed teostusnõuded

eritulekustutustöödel

kasutatavale peegeldavale

kaitseriietusele. Käsitlev

kaitseriietus tagab kaitse nii

tuleleekide kui ka kiirgava

kuumuse eest ja seda kantakse

ainult lühikese aja jooksul,

võimaldamaks tuletõrjajal

tegutseda kõrgohuga

eritulekustutustööde ja tulest

päästmise olukordades, mis

nõuavad ka hingamisaparaadi

kasutamist ning pea, käte ja

jalgade kaitset. Käesolev standard

käsitleb ainult sellist

kaitseriietust, milles kasutatakse

riidematerjali välispinna omadust

peegeldada tugevatoimelist

kiirgavat kuumust. Sellist liiki

peegeldavat kaitseriietust võib

kasutada ka tööstuses, kus on

tegemist tugeva kiirgava

kuumusega. Käesolevas

standardis sätestatud peegeldavat

kaitseriietust ei ole käsitletud

standardis EN 469. Standardis

EN 469 sätestatud

mittepeegeldavat kaitseriietust

võib samuti kasutada

eritulekustutustööde korral koos

vastavate pea, käte, jalgade ja

hingamisteede kaitsevahenditega.

### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51923

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 615:1994/A1:2001

**Tuleohutus.**

**Tulekustutusvahendid.**

**Kustutuspulbrite (v.a D-klassi pulbrite) tehnilised andmed.**

**MUUDATUS**



This standard is applicable to fire extinguishing powders for fire classes A, B and C. It specifies, by means of defined test methods, minimum requirements for the chemical and physical properties and minimum extinguishing capabilities. Requirements are also specified for the information and data to be given by the supplier.

---

13.220.40

## Materjalide ja toodete süttivus ning põlemislaad

---

Ignitability and burning behaviour of materials and products

---

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 34064

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1034-1:1990

ja identne HD 606.1 S1:1992

#### Measurement of smoke density of electric cables burning under defined conditions - Part 1: Test apparatus

This International Standard provides details of the test apparatus to be used for measuring smoke emission when electrical cables are burned under defined conditions, for example, a few cables burned horizontally. The light transmittance (It) for flaming and smouldering conditions can be used as a means of comparing different cables or complying with specific requirements.

---

13.260

## Elektrilöögikaitse

---

Protection against electric shock

---

### UUED STANDARDID

EVS-EN 60529:2001

Hind 163,00

Identne IEC 60529:1989 +

A1:1999

ja identne EN 60529:1991 +

A1:2000

Ümbristega tagatavad kaitseastmed (IP-KOOD)

Käesolev standard kehtib ümbristega tagatavate kaitseastmete liigituse kohta elektriseadmete arvutuslikul pingel kuni 72,5 kV. Käesoleva standardi eesmärk on normida a) elektriseadmete ümbristega tagatavate kaitseastmete määratlused; b) kaitseastmete tähised; c) kaitseastmetele esitatavad nõuded; d) katsetused, mis tuleb sooritada, et tõestada ümbriste vastavust käesoleva standardi nõuetele. CENELEC eri tehniliste komiteede vastutusele jääb otsustada, mis ulatuses ja mil viisil käesolevat liigitust nende vastavates standardites rakendada ja kuidas ümbrist oma seadmetele vastavalt määratleda. Käesolevas standardis käsitletakse vaid selliseid ümbrise, mis igas muus suhtes sobivad kasutamiseks vastava tootestandardiga ettenähtud otstarbel ning mille materjal ja töötlus tagavad normaalsel kasutamisel nende ümbriste kohta tingimusel, et need vastavad üldistele katsetusnõuetele ja et valitud kaitseaste sobib vastavale kaitstavale seadmeliigile. Vastavas tootestandardis tuleb ette näha kaitsemeetmed nii ümbrise enda kui ka selles paikneva seadme kaitseks selliste välistoimete ja -olude eest nagu mehaanilised tõuked, korrosioon, sööbivad lahused (nt. lõike- ja jahutusvedelikud), hallitus, kahjurputukad, päikesekiirgus, jäide, niiskus (nt kondensniiskus), plahvatusohtlik keskkond, ümbriseväliste ohtlike liikuvate osade (nt ventilaatorite) puudutamine. Ümbrisele kinnitamata väliskatteid ja üksnes inimeste kaitseks ette nähtud tükkeid ei loeta ümbrise osadeks ja käesolev standard neid ei käsitle.

---

13.340.10

## Kaitseriietus

---

Protective clothing

---

### UUED STANDARDID

EVS EN 1486:2001

Hind 84,00

Identne EN 1486:1996

Tuletõrjajate kaitseriietus.

Katsemeetodid ja nõuded

peegeldavale riietusele

eritulekustutustööde jaoks

Käesolev standard sätestab

katsemeetodid ja minimaalsed teostusnõuded

eritulekustutustöödel

kasutatavale peegeldavale

kaitseriietusele. Käsitletav

kaitseriietus tagab kaitse nii

tuleleekide kui ka kiirgava

kuumuse eest ja seda kantakse

ainult lühikese aja jooksul,

võimaldamaks tuletõrjajal

tegutseta kõrgohuga

eritulekustutustööde ja tulet

päästmise olukordades, mis

nõuavad ka hingamisaparaadi

kasutamist ning pea, käte ja

jalgade kaitset. Käesolev standard

käsitleb ainult sellist

kaitseriietust, milles kasutatakse

riidematerjali välispinna omadust

peegeldada tugevatoimelist

kiirgavat kuumust. Sellist liiki

peegeldavat kaitseriietust võib

kasutada ka tööstuses, kus on

tegemist tugeva kiirgava

kuumusega. Käesolevas

standardis sätestatud peegeldavat

kaitseriietust ei ole käsitletud

standardis EN 469. Standardis

EN 469 sätestatud

mittepeegeldavat kaitseriietust

võib samuti kasutada

eritulekustutustööde korral koos

vastavate pea, käte, jalgade ja

hingamisteede kaitsevahenditega.

---

13.340.20

## Pea kaitsevahendid

---

Head protective equipment

---

### KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 23960

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1230:1993

ja identne EN

61230:1995 + A11:1999

**Live working - Portable equipment for earthing or earthing and short-circuiting**  
Applies to portable equipment, with or without matching fixed connection points, for temporary earthing or earthing and short-circuiting of electrically isolated a.c. transmission and distribution systems, including railway systems, for the protection of workers. Provides recommendations for manufacture, selection, use and maintenance of this equipment.  
prEVS 51917  
Tähtaeg: 2001-11-02  
Identne EN 172:1994/A2:2001  
**Silmakaitsevahendid.**

**Pimestava valguse filtrid tööstusliku kasutamise jaoks.**  
**MUUDATUS 2**

This European Standard defines and explains the principal terms used in the field of personal eye-protection in the following EN standards: EN 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 207, 208 and 379. The table in annex A gives the spectral distribution of solar radiation energy in the infrared spectrum.

prEVS 51940

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 1836:1997/A1:2001  
**Silmakaitsevahendid.**

**Üldotstarbelised päikesepillid ja pimestava valguse eest kaitsvad filtrid.** **MUUDATUS**

This standard specifies physical properties (mechanical, optical etc.) for sunglasses and sunglare filters of nominal plano power which are nor prescription lenses, intended for protection against solar radiation for general use, for social and domestic purposes, including road use and driving. Guidance for selection and use of these filters is given in annex A. For industrial use, EN 166 and EN 172 apply.

---

### 13.340.30 Respiraatorid

---

Respiratory protective devices

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51937

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 1146:1997/A3:2001

**Hingamisteede kaitsevahendid enesepäästmiseks. Iseseisev avatud tsükliga, suruõhku kasutav kapuutsiga hingamisaparaat (suruõhku kasutav kapuutsiga päästetorbik). Nõuded, katsetamine, märgistus.**

**MUUDATUS 3**

This European Standard refers to self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus incorporating a hood for self-rescue (in short: compressed air escape apparatus with hood). It specifies minimum requirements for compressed air escape apparatus with hood. This European Standard does not apply to apparatus for work and rescue and not to diving apparatus.

---

### 17.220.20 Elektriliste ja magnetiliste suuruste mõõtmine

---

Measurement of electrical and magnetic quantities

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 27723

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 258:1968 +

Amd.1:1976

ja identne HD 368 S1:1988

**Direct acting recording electrical measuring instruments and their accessories**

Applies to direct recording electrical measuring instruments which are used for recording the instantaneous, effective or mean value of one or more measured quantities as a function of time.

Amendment 1; contains the amended title and scope, and several clauses to bring this publication in line with IEC 51.  
prEVS 27834

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC

1038:1990 + A1:1996 + A2:1998

ja identne EN

61038:1992 + A1:1996 + A2:1998

**Time switches for tariff and load control**

Specifies requirements for the type test of newly manufactured indoor time switches with operation reserve that are used to control electrical loads, multi-tariff registers and maximum demand devices at certain days and hours throughout the year. These time switches may employ various types of operation including the use of electronic circuits. This Standard does not apply to time switches operated by remote control or synchronized by radio-frequency.

---

### 17.240 Kiirgusmõõtmised

---

Radiation measurements

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 25175

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 601-2-9:1996

ja identne EN 60601-2-9:1996 +

Corr.:1996

**Medical electrical equipment - Part 2: Particular requirements for the safety of patient contact dosimeters used in radiotherapy with electrically connected radiation detectors**

This Particular Standard specifies the particular requirements for the safety of dosimeters used in medical practice in the patient environment for radiotherapy. The requirements of this standard for electrical safety, robustness and disinfectability apply to dosimeters with any type of electrically connected radiation detector intended for use in physical contact (not electrical contact) with a patient. NOTE: Dosimeters not intended for use in the patient environment are not covered by this standard and should meet the requirements of IEC 1010-1.

---

23.020.40

### Krüogeenanumad

---

Cryogenic vessels

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51939

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 1797:2001

#### Krüogeenanumad. Gaasi ja materjali sobivus

This European Standard specifies requirements for gas/materials compatibility for cryogenic vessels (such as chemical resistance) but it does not cover mechanical properties (e.g. for low temperature application).

---

23.040.01

### Torustike osad ja torujuhtmed

---

Pipeline components and pipelines in general

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 13187

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 1456-1:2001

Plastics piping systems for buried and above-ground drainage and sewerage under pressure - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1: Specifications for piping components and the system

This European Standard specifies requirements for unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) piping systems in the field of buried and above-ground drainage and sewerage under pressure.

---

23.040.50

### Muust materjalist toruliitmikud (klaas, tsement jne)

---

Pipes and fittings of other materials

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51922

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 512:1994/A1:2001

Kiud-tsementtooted.

Survetorud ja -ühendused.

#### MUUDATUS

This standard specifies the characteristics of fibre-cement pipes and joints for use under pressure for conveying potable water and non potable water and sewage. It is concerned with composition, classification, geometrical, mechanical and physical characteristics, acceptance tests and type tests.

---

23.060.40

### Rõhuregulaatorid

---

Pressure regulators

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51934

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 849:1996/A2:2001

Transporditavad gaasiballoonid. Ballooni ventiilid. Toote kirjeldus ja tüübikatsetamine.

#### MUUDATUS 2

This standard specifies requirements for gas cylinder valves and the method of testing such valves, for type approval. This standard is applicable to valves to be fitted to gas cylinders, up to 150 l water capacity, intended to convey compressed, liquefied or dissolved gases. This standard is only applicable to valves

operated by a hand wheel or a key. This standard is not applicable to valves for breathing equipment, fire extinguishers, cryogenic equipment or LPG.

---

29.020

### Elektrotehnika üldküsimumused

---

Electrical engineering in general

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60529:2001

Hind 163,00

Identne IEC 60529:1989 +

A1:1999

ja identne EN 60529:1991 +

A1:2000

#### Ümbristega tagatavad kaitseastmed (IP-KOOD)

Käesolev standard kehtib ümbristega tagatavate

kaitseastmete liigituse kohta

elektriseadmete arvutuslikul

pingel kuni 72,5 kV. Käesoleva

standardi eesmärk on normida a)

elektriseadmete ümbristega

tagatavate kaitseastmete

määratlused; b) kaitseastmete

tähised; c) kaitseastmete

esitatavad nõuded; d) katsetused,

mis tuleb sooritada, et tõestada

ümbriste vastavust käesoleva

standardi nõuetele. CENELEC

eri tehniliste komiteede

vastutusele jääb otsustada, mis

ulatuses ja mil viisil käesolevat

liigitust nende vastavates

standardites rakendada ja kuidas

ümbrist oma seadmetele

vastavalt määratleda. Käesolevas

standardis käsitletakse vaid

selliseid ümbrisi, mis igas muus

suhtes sobivad kasutamiseks

vastava tootestandardiga

ettenähtud otstarbel ning mille

materjal ja töötlus tagavad

normaalsel kasutamisel nende

nimikaitseastme. Käesolev

standard kehtib ka tühjade

ümbriste kohta tingimusel, et

need vastavad üldiste

katsetusnõuetele ja et valitud

kaitseaste sobib vastavale

kaitstavale seadmeliigile.

Vastavas tootestandardis tuleb

ette näha kaitsemeetmed nii

ümbrise enda kui ka selles

paikneva seadme kaitseks selliste

välisõimete ja -olude eest nagu mehaanilised tõuked, korrosioon, sööbivad lahused (nt. lõike- ja jahutusvedelikud), hallitus, kahjurputukad, päikesekiirgus, jääde, niiskus (nt kondensniiskus), plahvatusohtlik keskkond, ümbriseväliste ohtlike liikuvate osade (nt ventilaatorite) puudutamine. Ümbrisele kinnitamata väliskatteid ja üksnes inimeste kaitseks ette nähtud tõkkeid ei loeta ümbrise osadeks ja käesolev standard neid ei käsitle.

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 23256

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1000-3-

2:1995 + A1:1997 + A2:1998

ja identne EN 61000-3-

2:1995 + A1,2,14:2000

**Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase)**

This International Standard deals with the limitation of harmonic currents injected into the public supply system. It specifies limits of harmonic components of the input current which may be produced by an equipment tested under specified conditions. Harmonic components are measured according to Annexes A and B (Normatives).

prEVS 24689

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-

71:1993 + A1,A2:1999

ja identne EN 60335-2-

71:1995 + A1,A2:1999

**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for electrical heating appliances for breeding and rearing animals**

Deals with the safety of all kinds of electrical heating appliances for animals used for livestock keeping and breedings such as: heat radiating appliances, electrical sittinghens, incubators, chicken breeding units and heating plates for animals. The

rated voltage of these appliances is not more than 250 V for single-phase operation and 480 V for other operations. Is to be used in conjunction with IEC 335-1 (third edition).

prEVS 34064

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1034-1:1990

ja identne HD 606.1 S1:1992

**Measurement of smoke density of electric cables burning under defined conditions - Part 1: Test apparatus**

This International Standard provides details of the test apparatus to be used for measuring smoke emission when electrical cables are burned under defined conditions, for example, a few cables burned horizontally. The light transmittance (It) for flaming and smouldering conditions can be used as a means of comparing different cables or complying with specific requirements.

prEVS 51694

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 446:1973

ja identne HD 324:1978

**Identification of insulated and bare conductors by colours**

Provides general rules for the use of certain colours or numerals to identify conductors with the aim of avoiding ambiguity and ensuring safe operation. These conductors may be applied in cables or cores, busbars, electrical equipment and installations. Has the status of a basic safety publication in accordance with the principles given in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.

prEVS 51969

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 332-2:1992

ja identne HD 405.3 S.1:1993

**Tests on electric cables under fire conditions. Part 2: Test on a single small vertical insulated copper wire or cable**

Specifies a method of testing a small insulated wire under fire conditions when the method specified in IEC 60332-1 is not suitable because some small conductors may melt during the application of the flame. Has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104.

---

## 29.060.20

### Kaablid

---

#### Cables

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 34064

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1034-1:1990

ja identne HD 606.1 S1:1992

**Measurement of smoke density of electric cables burning under defined conditions - Part 1: Test apparatus**

This International Standard provides details of the test apparatus to be used for measuring smoke emission when electrical cables are burned under defined conditions, for example, a few cables burned horizontally. The light transmittance (It) for flaming and smouldering conditions can be used as a means of comparing different cables or complying with specific requirements.

prEVS 51969

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 332-2:1992

ja identne HD 405.3 S.1:1993

**Tests on electric cables under fire conditions. Part 2: Test on a single small vertical insulated copper wire or cable**

Specifies a method of testing a small insulated wire under fire conditions when the method specified in IEC 60332-1 is not suitable because some small conductors may melt during the application of the flame. Has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104.

29.120.40

## Lülitid

### Switches

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 25477

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 898:1987 + A1:1989

ja identne EN

60898:1991 + A1, A11-19:2000

#### Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations

Applies to a.c. air-break circuit-breakers for operation at 50 Hz or 60 Hz, having a rated voltage not exceeding 440 V, a rated current not exceeding 125 A and a rated short-circuit capacity not exceeding 25 000 A. These circuit-breakers are intended for the protection against overcurrents of wiring installations of buildings and similar applications; they are designed for use by uninstructed people and for not being maintained.

prEVS 26762

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 934:1993 +

A1,2:1997

ja identne EN 60934 :1994 +

A1,2,11:1998

#### Circuit-breakers for equipment (CBE)

This standard is applicable to mechanical switching devices designed as "circuit-breakers for equipment" (CBE) intended to provide protection to circuits within electrical equipment. This standard is also applicable for protection of electrical equipment in case of undervoltage and/or overvoltage. It is applicable for a.c. not exceeding 440 V and/or d.c. not exceeding 250 V, and a rated current not exceeding 125 A.

29.120.50

## Kaitsmed jm

### liigvoolukaitseaparaadid

Fuses and other overcurrent protection devices

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 24681

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 127-2:1989 + Corr.

+ A1,2:1995

ja identne EN 60127-2:1991 +

A1,2:2000

#### Miniature fuses - Part 2:

#### Cartridge fuse-links

Relates to special requirements applicable to cartridge fuse-links for miniature fuses with dimensions of 5 mm x 20 mm and 6.3 mm x 32 mm for the protection of electric appliances, electronic equipment and component parts thereof, normally intended for use indoors.

prEVS 26974

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 269-4:1986 +

A1:1997

ja identne EN 60269-4:1996 +

A1:1997

#### Low voltage fuses - Part 4: Supplementary requirements for fuse-links for the protection of semiconductor devices

For application in equipment containing semiconductor devices for circuits up to 1 000 V a.c. to circuits of nominal voltages up to 1 500 V d.c. Establishes characteristics of semiconductor fuse-links having the same characteristics provided their dimensions are identical. Defines standard conditions for operation in service, characteristics of fuses, markings, standard conditions for construction and tests. Appendix A provides a guide for the coordination of fuse-links with semiconductor devices.

prEVS 28199

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 127-6:1994 +

A1:1996

ja identne EN 60127-6:1994 +

A1:1996

#### Miniature fuses - Part 6: Fuse-holders for miniature cartridge fuse-links

This part of IEC 127 is applicable to fuse-holders for miniature cartridge fuse-links according to IEC 127-2 and sub-miniature fuse-links according to IEC 127-3 for the protection of electric appliances, electronic equipment and component parts thereof, normally intended for use indoors.

prEVS 34000

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1008-

1:1990 + A1, A2:1995

ja identne EN 61008-

1:1994 + A2, 11-14, 17:2000

#### Electrical accessories - Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCB's) - Part 1: General rules

Applies to residual current operated circuit-breakers functionally independent of, or functionally dependent on, line voltage, for household and similar uses, not incorporating overcurrent protection, for rated voltages not exceeding 440 V a.c. and rated currents not exceeding 125 A, intended principally for protection against shock-hazard. This part includes definitions, requirements and tests, covering all types of RCCB's.

prEVS 37623

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1009-

1:1991 + A1:1995

ja identne EN

61009 + A1, 2, 11, 13-15, 17, 19:2000

#### Residual current operated circuit-breakers with integral overcurrent protection for household and similar uses (RCBO's) - Part 1: General rules

Includes definitions, requirements and tests covering all types of RCBO's for rated voltages not exceeding 440 V a.c., rated currents not exceeding 125 A and rated short-circuit capacities not exceeding 25 000 A

---

29.120.60

**Lülitus- ja juhtimisaparaadid**

---

**Switchgear and controlgear**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 22137

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 439-

5:1996 + A1:1998

ja identne EN 60439-

5:1996 + A1:1998

**Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 5: Particular requirements for assemblies intended to be installed outdoors in public places - Cable distribution cabinets (CDCs) for power distribution in networks**

This standard gives supplementary requirements for cable distribution cabinets (CDCs), which are stationary, type tested assemblies (TTA) for outdoor installation in places which are exposed to the public, but where only skilled persons have access for their use. They are for the use in public three phase systems.

prEVS 23517

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 439-4:1990 +

A1:1995 + A2:1999

ja identne EN 60439-4:1991 +

A1:1995 + A2:1999

**Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 4: Particular requirements for assemblies for construction sites (ACS)**

This standard applies to type-tested assemblies (TTA) intended for use on construction sites, i.e. temporary places of work to which the public do not generally have access and where building construction, installation, repairs, alteration or demolition of property (buildings) or civil engineering (public works) or excavation or any other similar operations are carried out. These assemblies may be transportable (semifixed) or mobile.

prEVS 25477

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 898:1987 + A1:1989

ja identne EN

60898:1991 + A1, A11-19:2000

**Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations**

Applies to a.c. air-break circuit-breakers for operation at 50 Hz or 60 Hz, having a rated voltage not exceeding 440 V, a rated current not exceeding 125 A and a rated short-circuit capacity not exceeding 25 000 A. These circuit-breakers are intended for the protection against overcurrents of wiring installations of buildings and similar applications; they are designed for use by uninstructed people and for not being maintained.

prEVS 26762

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 934:1993 +

A1,2:1997

ja identne EN 60934 :1994 +

A1,2,11:1998

**Circuit-breakers for equipment (CBE)**

This standard is applicable to mechanical switching devices designed as "circuit-breakers for equipment" (CBE) intended to provide protection to circuits within electrical equipment.

This standard is also applicable for protection of electrical equipment in case of undervoltage and/or overvoltage. It is applicable for a.c. not exceeding 440 V and/or d.c. not exceeding 250 V, and a rated current not exceeding 125 A.

---

29.140.10

**Lambisoklid ja -pesad**

---

**Lamp caps and holders**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 27328

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 61-1:1969 +

A1-7, A21-24:2000

ja identne EN 60061-1:1993 +

A1-7, A21-24:2000

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

prEVS 27395

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 61-2 + suppl. A-L +

A1-7, 18-21:2000

ja identne EN 60061-2:1993 +

A1-7, 18-21:2000

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2:**

**Lampholders**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

prEVS 27397

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 61-3 + suppl. A-N +

A1-7, 20-23:2000

ja identne EN 60061-3:1993 +

A1-7, 20-23:2000

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

prEVS 27400

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 61-4:1990 + A1-

3,5,6:2000

ja identne EN 60061-4:1992 + A1-

3,5,6:2000

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 4: Guidelines and general information**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

---

29.140.20

**Hõõglambid**

---

**Incandescent lamps**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 21641

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 357:1982 +

A4-13:2000

ja identne EN 60357:1988 +

A4-13:2000

### **Tungsten halogen lamps (non-vehicle)**

Specifies dimensions and characteristics of tungsten halogen lamps, designed specifically for the following applications: projection, photographic (including studio), flood lighting, specialized airfield purpose and general purpose. This is a loose-leaf publication; supplements, containing new and revised sheets, are issued from time to time.

---

29.140.30

### **Luminofoorlambid.**

### **Lahenduslambid**

---

Fluorescent lamps.

Discharge lamps

---

### **KAVANDITE**

### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 21981

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1048:1991 +

Corr. + A1,2:1999

ja identne EN

61048:1993 + A1,2:1999

### **Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits - General and safety requirements**

Specifies the requirements for both self-healing and non-self-healing continuously rated a.c. capacitors of up to and including 2,5 kvar, and not less than 0,1  $\mu$ F, having a rated voltage not exceeding 1 000 V, which are intended for use in discharge lamp circuits operating at 50 Hz or 60 Hz and at altitudes up to 3 000 m. Does not cover radio-interference suppressor capacitors the requirements for which are given in IEC 384-14. This publication supersedes IEC 566.

prEVS 22816

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 968:1988 +

A1,2:1999

ja identne EN 60968:1990 +

A1,2:1999

### **Self-ballasted lamps for general lighting services - Safety requirements**

Specifies the safety and interchangeability requirements, together with the test methods and conditions, required to show compliance of tubular fluorescent and other gas-discharge lamps with integrated means for controlling starting and stable operation (self-ballasted lamps), intended for domestic and similar general lighting purposes.

prEVS 22862

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 928:1995 +

A1:1999

ja identne EN 60928:1995 +

A1:1999

### **A.C. supplied electronic ballasts for tubular fluorescent lamps - General and safety requirements**

Specifies general and safety requirements for electronic ballasts for use on a.c. supplies up to 1000 V at 50 Hz or 60 Hz with operating frequencies deviating from the supply frequency, associated with tubular fluorescent lamps as specified in IEC 81 and other tubular fluorescent lamps for high-frequency operation.

prEVS 22867

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1167:1992 +

A1:1995

ja identne EN 61167:1994 +

A1:1995

### **Metal halide lamps**

This International Standard specifies the methods of test to be used for determining the characteristics of metal halide lamps, both single-ended and double-ended, operated on a.c. mains, 50 Hz or 60 Hz, with ballasts satisfying the requirements of IEC 923.

prEVS 22881

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 920:1990 +

A1:1993 + A2:1995

ja identne EN

60920:1991 + A1,2,11:2000

### **Ballasts for tubular fluorescent lamps - General and safety requirements**

Specifies ballasts, excluding resistance types for use on a.c. supplies up to 1000 V at 50 Hz or 60 Hz, associated with tubular fluorescent lamps with or without pre-heated cathodes operated with or without a starter or starting device and having rated wattages, dimensions and characteristics as specified in IEC 81.

prEVS 27996

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1050:1991 + Corr.

+ Amd.1:1994

ja identne EN 61050:1992 +

A1:1995

### **Transformers for tubular discharge lamps having a no-load output voltage exceeding 1000 V (generally called neon-transformers) - General and safety requirements**

Applicable to independent and built-in single-phase transformers with separate input and output windings, for use on a.c. supply up to 1000 V at 50 Hz or 60 Hz, to supply and stabilize cold cathode tubular lamps (or assemblies of such lamps) having a no-load rated output voltage exceeding 1000 V but not exceeding 10000 V and intended for lighting and for electric advertising signs, light signals and similar purposes.

prEVS 28806

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 926:1995 + A1:1999

ja identne EN

60926:1996 + A1:1999

### **Auxiliaries for lamps - Starting devices (other than glow starters) - General and safety requirements**

Specifies general and safety requirements for starting devices (starters and ignitors) for tubular fluorescent and other discharge lamps for use on a.c. supplies up to 1000 V at 50 or 60 Hz which produce starting pulses not greater than 100 kV and which are used in combination with lamps and ballasts covered in IEC 81, 188, 192, 662, 920 and 922.

---

29.140.40

**Valgustid**

---

**Luminaires**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 34061

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 598-2-1:1979 +  
A1:1987

ja identne EN 60598-2-1:1989

**Luminaires - Part 2: Particular  
requirements - Section One -  
Fixed general purpose  
luminaires**

Specified requirements for fixed  
general purpose luminaires for  
use with tungsten filament,  
tubular fluorescent and other  
discharge lamps on supply  
voltages not exceeding 1 000 V.

---

29.160.00

**Pöörlevad masinad**

---

**Rotating machinery.**

**General**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 28325

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 34-2 + 34-

2A:1974 + A1, A2:1996

ja identne EN 60034-2:1996 +  
A1, A2:1996

**Rotating electrical machines -  
Part 2: Methods for  
determining losses and  
efficiency of rotating electrical  
machinery from tests  
(excluding machines for  
traction vehicles)**

The standard applies to d.c.  
machines and to a.c.  
synchronoms and induction  
machines. The principles can be  
applied to other types of  
machines such as rotary  
converters, a.c. commutator  
motors and single-phase  
induction motors for which  
other methods of determining  
losses are used.

---

---

29.180

**Trafod. Reaktorid**

---

**Transformers. Reactors**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 27996

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1050:1991+ Corr.  
+ Amd.1:1994

ja identne EN 61050:1992 +  
A1:1995

**Transformers for tubular  
discharge lamps having a no-  
load output voltage exceeding  
1000 V (generally called neon-  
transformers) - General and  
safety requirements**

Applicable to independent and  
built-in single-phase  
transformers with separate input  
and output windings, for use on  
a.c. supply up to 1000 V at 50  
Hz or 60 Hz, to supply and  
stabilize cold cathode tubular  
lamps (or assemblies of such  
lamps) having a no-load rated  
output voltage exceeding 1000 V  
but not exceeding 10000 V and  
intended for lighting and for  
electric advertising signs, light  
signals and similar purposes.

---

29.240

**Elektrijaotusvõrgud**

---

**Power transmission and  
distribution networks**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 22137

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 439-5:1996 +

A1:1998

ja identne EN 60439-5:1996 +  
A1:1998

**Low-voltage switchgear and  
controlgear assemblies - Part 5:  
Particular requirements for  
assemblies intended to be  
installed outdoors in public  
places - Cable distribution  
cabinets (CDCs) for power  
distribution in networks**

---

This standard gives  
supplementary requirements for  
cable distribution cabinets  
(CDCs), which are stationary,  
type tested assemblies (TTA) for  
outdoor installation in places  
which are exposed to the public,  
but where only skilled persons  
have access for their use. They  
are for the use in public three  
phase systems.

---

33.160.40

**Videosalvestussüsteemid**

---

**Video systems**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36060

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne EN

55013:1990 + A12,13,14:1999

**Limits and methods of  
measurement of radio  
disturbance characteristics of  
broadcast receivers and  
associated equipment**

This publication applies to the  
generation of electromagnetic  
energy from sound and  
television receivers for the  
reception of broadcast and  
similar transmissions and from  
video recorders. The frequency  
range covered extends from 9  
kHz to 1 GHz.

---

33.170

**Televisiooni-ja raadiolevi**

---

**Television and radio  
broadcasting**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 300 401:2001

Hind 268,00

Identne EN 300 401:2000

**Radio Broadcasting Systems;  
Digital Audio Broadcasting  
(DAB) to mobile, portable and  
fixed receivers**

---

33.200

**Telemehaanika**

---

**Telecontrol. Telemetry**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 27834



Tähtaeg: 2001-11-01  
Identne IEC 1038:1990+  
A1:1996+  
A2:1998  
ja identne EN 1038:1992+  
A1:1996+A2:1998  
**Time switches for tariff and load control**  
Specifies requirements for the type test of newly manufactured indoor time switches with operation reserve that are used to control electrical loads, multi-tariff registers and maximum demand devices at certain days and hours throughout the year. These time switches may employ various types of operation including the use of electronic circuits. This Standard does not apply to time switches operated by remote control or synchronized by radio-frequency.

prEVS 27835

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 1037:1990+

A1:1996+A2:1998

ja identne EN 61037:1992+

A1:1996+A2:1998

**Electronic ripple control receivers for tariff and load control**

Specifies requirements for the type test of indoor electronic ripple control receivers for the reception and interpretation of pulses of a single audio frequency superimposed on the voltage of the electricity distribution network and for the execution of the corresponding switching operations. In this system the mains frequency is generally used to synchronize the transmitter and receivers. Neither the control frequency, nor the encoding are standardized in this standard.

---

39.040.20

**Kellad**

---

Clocks

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 27834

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC

1038:1990+ A1:1996+ A2:1998

ja identne EN

61038:1992+ A1:1996+ A2:1998

**Time switches for tariff and load control**

Specifies requirements for the type test of newly manufactured indoor time switches with operation reserve that are used to control electrical loads, multi-tariff registers and maximum demand devices at certain days and hours throughout the year. These time switches may employ various types of operation including the use of electronic circuits. This Standard does not apply to time switches operated by remote control or synchronized by radio-frequency.

---

47.020.70

**Navigatsioon- ja juhtimisseadmed**

---

**Navigation and control equipment**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51986

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 613:2000

ja identne EN ISO 613:2001

**Ships and marine technology - Magnetic compasses, binnacles and azimuth reading devices - Class B**

This standard gives general requirements regarding construction and performance for magnetic compasses, binnacles and azimuth reading devices, class B.

prEVS 51987

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 694:2000

ja identne EN ISO 694:2001

**Ships and marine technology - Positioning of magnetic compasses in ships**

This standard specifies the installation in ships of magnetic compasses and binnacles complying with the requirements of ISO 449, 613, 2269 and 10316. In addition, it covers magnetic control elements used in navigational aids.

---

49.025.15

**Mitterauasulamid**

---

**Non-ferrous alloys in general**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51955

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3882:2001

**Aerospace series - Heat resisting alloy NI-WH1801 (NiCr20Co18Ti3Al2) - Filler metal for welding**

This standard specifies the requirements relating to: Heat resisting alloy NI-WH1801 (NiCr20Co18Ti3Al2) Filler metal for welding for aerospace applications.

prEVS 51956

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3883:2001

**Aerospace series - Heat resisting alloy NI-WH2301 (NiCr22Fe19Mo9Co2) - Filler metal for welding**

This standard specifies the requirements relating to: Heat resisting alloy NI-WH2301 (NiCr22Fe19Mo9Co2) Filler metal for welding for aerospace applications.

prEVS 51957

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3884:2001

**Aerospace series - Heat resisting alloy NI-WH2601 (NiCr19Nb5Mo3Ti) - Filler metal for welding**

This standard specifies the requirements relating to: Heat resisting alloy NI-WH2601 (NiCr19Nb5Mo3Ti) Filler metal for welding for aerospace applications.

prEVS 51958

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3885:2001

**Aerospace series - Heat resisting alloy NI-WH3601 (NiCr22Mo9Nb4) - Filler metal for welding**

This standard specifies the requirements relating to: Heat resisting alloy NI-WH3601 (NiCr22Mo9Nb4) Filler metal for welding for aerospace applications.

prEVS 51959

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3887:2001  
**Aerospace series - Heat  
resisting alloy CO-WH4101  
(CoCr20W15Ni) - Filler metal  
for welding**

This standard specifies the  
requirements relating to: Heat  
resisting alloy CO-WH4101  
(CoCr20W15Ni) Filler metal for  
welding for aerospace  
applications.

prEVS 51960

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3927:2001

**Aerospace series - Nickel base  
alloy NI-B40001 (NiSi5B3) -  
Filler metal for brazing -  
Powder or paste**

This standard specifies the  
requirements relating to: Nickel  
base alloy NI-B40001 (NiSi5B3)  
Filler metal for brazing Powder  
or paste for aerospace  
applications.

prEVS 51961

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3930:2001

**Aerospace series - Nickel base  
alloy NI-B31001 (NiCr19Si10) -  
Filler metal for brazing -  
Powder or paste**

This standard specifies the  
requirements relating to: Nickel  
base alloy NI-B31001  
(NiCr19Si10) Filler metal for  
brazing Powder or paste for  
aerospace applications.

prEVS 51962

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3933:2001

**Aerospace series - Nickel base  
alloy NI-B31001 (NiP11) -  
Filler metal for brazing -  
Powder or paste**

This standard specifies the  
requirements relating to: Nickel  
base alloy NI-B31001 (NiP11)  
Filler metal for brazing Powder  
or paste for aerospace  
applications.

prEVS 51963

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3936:2001

**Aerospace series - Nickel base  
alloy NI-B21001 (NiCr15B4) -  
Filler metal for brazing -  
Powder or paste**

This standard specifies the  
requirements relating to: Nickel  
base alloy NI-B21001  
(NiCr15B4) Filler metal for  
brazing Powder or paste for  
aerospace applications.

prEVS 51964

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3937:2001

**Aerospace series - Nickel base  
alloy NI-B44101  
(NiW12Cr10Si4Fe3B3) - Filler  
metal for brazing - Powder or  
paste**

This standard specifies the  
requirements relating to: Nickel  
base alloy NI-B44101  
(NiW12Cr10Si4Fe3B3) Filler  
metal for brazing Powder or  
paste for aerospace applications.

prEVS 51965

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3952:2001

**Aerospace series - Silver base  
alloy AG-B10001 (AgCu28) -  
Filler metal for brazing - Wire**

This standard specifies the  
requirements relating to: Silver  
base alloy AG-B10001 (AgCu28)  
Filler metal for brazing Wire for  
aerospace applications.

prEVS 51966

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3953:2001

**Aerospace series - Silver base  
alloy AG-B12401  
(AgCu40Zn5Ni) - Filler metal  
for brazing - Wire**

This standard specifies the  
requirements relating to: Silver  
base alloy AG-B12401  
(AgCu40Zn5Ni) Filler metal for  
brazing Wire for aerospace  
applications.

prEVS 51967

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3954:2001

**Aerospace series - Silver base  
alloy AG-B12401  
(AgCu40Zn5Ni) - Filler metal  
for brazing - Powder or paste**

This standard specifies the  
requirements relating to: Silver  
base alloy AG-B12401  
(AgCu40Zn5Ni) Filler metal for  
brazing Powder or paste for  
aerospace applications.

prEVS 51968

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3955:2001

**Aerospace series - Silver base  
alloy AG-B12401**

**(AgCu40Zn5Ni) - Filler metal  
for brazing - Rolled foil**

This standard specifies the  
requirements relating to: Silver  
base alloy AG-B12401  
(AgCu40Zn5Ni) Filler metal for  
brazing Rolled foil for aerospace  
applications.

prEVS 51970

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3956:2001

**Aerospace series - Silver base  
alloy AG-B14001 (AgCu42Ni2)  
- Filler metal for brazing -  
Wire**

This standard specifies the  
requirements relating to: Silver  
base alloy AG-B14001  
(AgCu42Ni2) Filler metal for  
brazing Wire for aerospace  
applications.

prEVS 51971

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3957:2001

**Aerospace series - Silver base  
alloy AG-B14001 (AgCu42Ni2)  
- Filler metal for brazing -  
Powder or paste**

This standard specifies  
requirements relating to: Silver  
base alloy AG-B14001  
(AgCu42Ni2) Filler metal for  
brazing Powder or paste for  
aerospace applications.

prEVS 51972

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3958:2001

**Aerospace series - Silver base  
alloy AG-B14001 (AgCu42Ni2)  
- Filler metal for brazing -  
Rolled foil**

This standard specifies the  
requirements relating to: Silver  
base alloy AG-B14001  
(AgCu42Ni2) Filler metal for  
brazing Rolled foil for aerospace  
applications.

prEVS 51973

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3959:2001

**Aerospace series - Cobalt base  
alloy CO-B41601  
(CoCr19Ni17Si8W4) - Filler  
metal for brazing - Powder or  
paste**

This standard specifies the requirements relating to: Cobalt base alloy CO-B41601 (CoCr19Ni17Si8W4) Filler metal for brazing Powder or paste for aerospace applications. prEVS 51974

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3960:2001

**Aerospace series - Gold base alloy AU-B40001 (AuNi18) - Filler metal for brazing - Powder or paste**

This standard specifies the requirements relating to: Gold base alloy AU-B40001 (AuNi18) Filler metal for brazing Powder or paste for aerospace applications.

prEVS 51975

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3961:2001

**Aerospace series - Gold base alloy AU-B40001 - Filler metal for brazing - Rolled foil**

This standard specifies the requirements relating to: Gold base alloy AU-B40001 Filler metal for brazing Rolled foil for aerospace applications.

prEVS 51976

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3962:2001

**Aerospace series - Gold base alloy AU-B40001 - Filler metal for brazing - Wire**

This standard specifies the requirements relating to: Gold base alloy AU-B40001 Filler metal for brazing Wire for aerospace applications.

prEVS 51977

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3963:2001

**Aerospace series - Copper CU-BU9001 - Filler metal for brazing - Rolled foil**

This standard specifies the requirements relating to: Copper CU-BU9001 Filler metal for brazing Rolled foil for aerospace applications.

prEVS 51978

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3964:2001

**Aerospace series - Copper CU-BU9001 - Filler metal for brazing - Wire**

This standard specifies the requirements relating to: Copper CU-BU9001 Filler metal for brazing Wire for aerospace applications.

prEVS 51980

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 4250:2001

**Aerospace series - Nickel base alloy NI-B41001 (NiCr19Si7B) - Filler metal for brazing - Amorphous foil**

This standard specifies the requirements relating to: Nickel base alloy NI-B41001 (NiCr19Si7B) Filler metal for brazing Amorphous foil for aerospace applications.

---

## 49.025.20

### Alumiinium

---

#### Aluminium

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51942

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 2047:2001

**Aerospace series - Beaded L-section extruded, in aluminium alloys - Dimensions**

This standard specifies the dimensions and tolerances of Beaded L-section extruded, in aluminium alloys for aerospace applications.

prEVS 51943

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 2048:2001

**Aerospace series - Extruded L-section, in aluminium alloys - Dimensions**

This standard specifies the dimensions and tolerances of: Extruded L-section, in aluminium alloys for aerospace applications.

prEVS 51944

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 2049:2001

**Aerospace series - Extruded channel section, in aluminium alloys - Dimensions**

This standard specifies the dimensions and tolerances of: Extruded channel section in aluminium alloys for aerospace applications.

prEVS 51945

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 2050:2001

**Aerospace series - Extruded T-section, in aluminium alloys - Dimensions**

This standard specifies the dimensions and tolerances of: Extruded T-section in aluminium alloys for aerospace applications.

prEVS 51946

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 2599:2001

**Aerospace series - Strips in aluminium and aluminium alloys - Thickness 0, 25 mm <= a <= 3, 2 mm - Dimensions**

This standard specifies the dimensions and tolerances of: Strips in aluminium and aluminium alloys Thickness 0, 25 mm <= a <= 3, 2 mm for aerospace applications.

---

## 49.025.30

### Titaan

---

#### Titanium

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51979

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3965:2001

**Aerospace series - Titanium alloy TI-B17001 - Filler metal for brazing - Rolled foil**

This standard specifies requirements to: Titanium alloy TI-B17001 Filler metal for brazing Rolled foil for aerospace applications.

---

## 49.030.30

### Mutrid

---

#### Nuts

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51947

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 2809:2001

**Aerospace series - Nuts, hexagon, slotted/castellated, reduced height, normal across flats, in heat resisting steel, silver plated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/650 °C**

This standard specifies the characteristics of hexagonal slotted/castellated nuts, reduced height, normal flats, in heat resisting steel, silver plated.  
prEVS 51948

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 2810:2001

**Aerospace series - Nuts, hexagon, slotted/castellated, reduced height, normal across flats, in heat resisting steel, passivated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/650 °C**

This standard specifies the characteristics of hexagonal slotted/castellated nuts, reduced height, normal across flats, in heat resisting steel, passivated.  
prEVS 51949

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3014:2001

**Aerospace series - Shank nuts, self-locking, serrated, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286) - Classification: 1100 MPa (at ambient temperature)/650 °C**

This standard specifies the characteristics of self-locking serrated shank nuts in FE-PA2601, for aerospace applications.  
prEVS 51950

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3015:2001

**Aerospace series - Shank nuts, self-locking, serrated, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated - Classification: 1100 MPa (at ambient temperature)/650 °C**

This standard specifies the characteristics of self-locking shank nuts, self-locking, serrated, in FE-PA2601 (A286), silver plated, for aerospace applications.  
prEVS 51954

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3230:2001

**Aerospace series - Nuts, hexagon, slotted/castellated, reduced height, normal across flats, in steel, cadmium plated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/235 °C**

This standard specifies the characteristics of hexagonal slotted/castellated nuts, reduced height, normal across flats, in steel, cadmium plated.

---

49.030.60

**Needid**

---

Rivets

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51951

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3138:2001

**Aerospace series - Rivets, solid, 100° countersunk normal head with dome, in corrosion resisting steel FE-PA2601, passivated, inch based series**

This standard specifies the characteristics of solid rivets with 100° countersunk normal head with dome, in corrosion resisting steel FE-PA2601, passivated, inch based series, for maximum operating temperature 750 °C.

prEVS 51952

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3139:2001

**Aerospace series - Rivets, solid, 100° countersunk normal head, in corrosion resisting steel FE-PA11, passivated, inch based series**

This standard specifies the characteristics of solid rivets, with 100° countersunk normal head, in corrosion resisting steel FE-PA11, passivated, inch based series, for maximum operating temperature 700 °C.

prEVS 51953

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 3140:2001

**Aerospace series - Rivets, solid, 100° countersunk normal head, in corrosion resisting steel FE-PA2601, passivated, inch based series**

This standard specifies the characteristics of solid rivets, 100° countersunk normal head, in corrosion resisting steel FE-PA2601, passivated, inch based series, for maximum operating temperature 750 °C.

---

53.020.99

**Muud tõsteseadmed**

---

**Other lifting equipment**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 23923

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 280:2001

**Mobile elevating work platforms - Design calculations - Stability criteria -**

**Construction - Safety - Examinations and tests**

This European Standard specifies technical safety requirements and measures for all types and sizes of Mobile Elevating Work Platform (MEWP) intended to move persons to working positions where they are carrying out work from the work platform (WP) with the intention that persons are getting on and off the work platform at one defined access position. This European Standard is applicable to the structural design calculations and stability criteria, construction, safety examinations and tests before MEWPs are first put into service. It identifies the hazards most frequently arising from the use of MEWPs and describes methods for the elimination or reduction of these hazards.

---

53.100

**Mullatöömasinad**

---

**Earth-moving machinery**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 474-1:2001

Hind 131,00

Identne EN 474-1:1994 +

AC:1995 + A1:1998

**Mullatöömasinad. Ohutus.**

**Osa 1: Üldnõuded**

Standardi see osa täpsustab

üldised ohutusnõuded

mullatöömasinatele, mis on

kirjeldatud standardis ISO 6165,

väljaarvatud rullid. Käesolev

standard sisaldab ka nõudeid

rataslaaduri ja/või

ratasbuldooseri baasil ehitatud

mulla- ja jäätmetihendusmasinate

kohta. Käesolev standard kehtib

ka lisaotstarbemasinate

(derivaatmasinate) kohta, mis on konstrueeritud kasutamiseks peamiselt koos pinnase või kivimite kobestamise, kogumise, teisaldamise, vedamise, laialiajamise ja tasandamise seadmetega.

EVS-EN 474-2:2001

Hind 84,00

Identne EN 474-2:1996

**Mullatöömasinad. Ohutus.**

**Osa 2: Buldooseri te**

**esitatavad nõuded**

Standard esitab täiendavad

nõuded ja/või erinevused

standardist EN 747-1:1994

"Mullatöömasinad. Ohutus.

Osa 1: Üldnõuded". Käesolev

standard kehtib kavandis

ISO/DIS 6165:1994 määratletud

ratas- ja roomikbuldooseri te

kohta ja esitab täiendavaid

nõudeid tööseadistele ning

lisaotstarbemasinatele

(derivaatmasinatele). Käesolev

standard käsitleb buldooseri te

omaseid olulisi ohtusid, kui neid

masinaid kasutatakse sihipäraselt

ning tootja poolt ette nähtud

tingimustes (vt lisa A ja standardi

EN 474-1:1994 lisa C)

---

**55.020**

**Pakenduse üldküsimumused**

Packaging and distribution  
of goods in general

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51930

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 862:2001

**Pakend. Laste eest kaitstud**

**pakend. Mittefarmatseutiliste**

**toodete ühekordselt suletavate**

**pakendite nõuded ja**

**teimimisprotseduurid**

This European Standard specifies

the requirements and test

methods for non-reclosable child

resistant packages designated as

resistant to opening by children.

---

**55.130**

**Aerosoolpakendid**

Aerosol containers

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 5600

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 90-3:2000

ja identne EN ISO 90-3:2001

**Light gauge metal containers -**

**Definitions and determination**

**of dimensions and capacities -**

**Part 3: Aerosol cans**

The standard defines the

diameters, apertures,

constructions, shapes and

capacities of round, aerosol cans.

It specifies methods for

determining diameters, gross

lidded and brimful capacities. It

also gives tolerances on capacity

and recommends an

international designation.

---

**59.080.01**

**Tekstiil üldiselt**

Textiles in general

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36691

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 105-C07:1999

ja identne EN ISO 105-C07:2001

**Textiles - Tests for colour**

**fastness - Part C07: Colour**

**fastness to wet scrubbing of**

**pigment printed textiles**

This part of EN ISO 105

describes a method for

determining the colour fastness

to wet scrubbing of pigment

dyed or pigment printed textiles

of all kinds. The test is not

applicable to loose fibres.

---

**59.080.60**

**Tekstiilpõrandakatted**

Textile floor coverings

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51935

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 985:2001

**Tekstiilpõrandakatted. Katse**

**mööblirattaga**

This Standard specifies three methods for assessing the behaviour of textile floor coverings under the movement of a castor chair. Test A: Assessment of the wear behaviour of textile floor covering under the castor chair, Test B: Assessment of the change in colour (glossing) of needled floor coverings without a pile, Test C: Assessment of the general structural integrity of textile floor coverings.

---

**59.080.70**

**Geotekstiil**

Geotextiles

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51941

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 1897:2001

**Geotekstiil ja samalaadsed**

**tooted. Roomavusomaduste**

**määramine surve**

This prestandard describes

methods for determining the

compressive creep behaviour of

geotextiles and geotextile-related

products by measurement of the

rate of change of thickness with

respect to time. The test

specimens can be subjected

either to normal compressive

loading or to a combination of

normal compressive loading and

shear loading. Products which

are to be used for carrying water

in the plane of the product and

which are to be subsequently

tested for this function, are

tested according to the

procedure using a combination

of normal and shear loading.

---

**59.100.01**

**Sarrusmaterjalid üldiselt**

Materials for the

reinforcement of

composites in general

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51995

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 1043-2:2000

ja identne EN ISO 1043-2:2001

**Plastics - Symbols and abbreviated terms - Part 2: Fillers and reinforcing materials**

This part of EN ISO 1043 provides uniform symbols for terms referring to fillers and reinforcing materials. It includes only those symbols that have come into established use and its main aim is both to prevent the occurrence of more than one symbol for a given filler or reinforcing material and to prevent a given symbol being interpreted in more than one way.

---

**65.020.30**

**Loomakasvatus ja tõuaretus**

---

**Animal husbandry and breeding**

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 24689

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-71:1993 +

A1,A2:1999

ja identne EN 60335-2-71:1995 +

A1,A2:1999

**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for electrical heating appliances for breeding and rearing animals**

Deals with the safety of all kinds of electrical heating appliances for animals used for livestock keeping and breedings such as: heat radiating appliances, electrical sittinghens, incubators, chicken breeding units and heating plates for animals. The rated voltage of these appliances is not more than 250 V for single-phase operation and 480 V for other operations. Is to be used in conjunction with IEC 335-1 (third edition).

---

**65.060.50**

**Koristuseseadmed**

---

**Harvesting equipment**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-ISO 5681:2001**

Hind 97,00

Identne ISO 5681:1992

**Taimekaitseseadmed. Sõnavara**

Käesolev standard määratleb

taimekaitseseadmete

kasutamise seosesolevad

terminid.

---

**67.100.10**

**Piim. Piimasaadused**

---

**Milk and processed milk products**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51998

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 1211:1999

ja identne EN ISO 1211:2001

**Milk - Determination of fat content - Gravimetric method (Reference method)**

This standard specifies the reference method for the determination of the fat content of milk. The method is applicable to raw and processed liquid milk, partly skimmed milk and skimmed milk in which no appreciable separation or breakdown of fat due to lipolysis has occurred.

---

**79.040**

**Puit, saepalgid ja saepuit**

---

**Wood, sawlogs and sawn timber**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 844-1:2001**

Hind 58,00

Identne EN 844-1:1995

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 1:**

**Ümarpuidu ja saematerjali ühised põhiterminid**

Käesolev standardi osa sisaldab

Euroopa standardites

kasutatavaid põhitermineid, mis

on seotud ümarpuidu ja

saematerjaliga ning nende

terminite määratlusi.

**EVS-EN 844-2:2001**

Hind 58,00

Identne EN 844-2:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 2:**

**Ümarpuidu põhiterminid**

Käesolev standardi osa määratleb

Euroopa standardites

kasutatavad ümarpuidu

põhiterminid.

**EVS-EN 844-3:2001**

Hind 71,00

Identne EN 844-3:1995

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 3:**

**Saematerjali põhiterminid**

Käesolev standardi osa sisaldab

Euroopa standardites

kasutatavaid põhitermineid, mis

on seotud saematerjaliga.

**EVS-EN 844-4:2001**

Hind 64,00

Identne EN 844-4:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 4:**

**Niiskussisaldusega seotud**

**terminid**

Käesolev standardi osa määratleb

Euroopa standardites

kasutatavad terminid, mis on

seotud niiskussisaldusega.

**EVS-EN 844-5:2001**

Hind 58,00

Identne EN 844-5:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 5:**

**Ümarpuidu mõõtmete**

**seotud terminid**

Käesolev standardi osa määratleb

Euroopa standardites

kasutatavad terminid, mis on

seotud ümarpuidu mõõtmete

**EVS-EN 844-6:2001**

Hind 58,00

Identne EN 844-6:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 6:**

**Saematerjali mõõtmete**

**seotud terminid**

Käesolev standardi osa määratleb

Euroopa standardites

kasutatavad terminid, mis on

seotud saematerjali mõõtmete

**EVS-EN 844-7:2001**

Hind 58,00

Identne EN 844-7:1997

**Ümarpuit ja**

**saematerjal. Terminoloogia.**

**Osa 7: Puidu anatoomilise**

**ehitusega seotud terminid**

See standardi EN 844 osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud puidu anatoomilise ehitusega.

**EVS-EN 844-8:2001**

Hind 71,00

Identne EN 844-8:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 8:**

**Ümarpuidu omaduste terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud ümarpuidu omadustega.

**EVS-EN 844-9:2001**

Hind 71,00

Identne EN 844-9:1997

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 9:**

**Saematerjali omaduste terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud saematerjali omadustega.

**EVS-EN 844-10:2001**

Hind 64,00

Identne EN 844-10:1998

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 10:**

**Värvusrikete ja saankahjustuste terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud värvusriketega ja seenkahjustustega. Käesoleva standardi määratlused on mõeldud kasutamiseks üldistel kaubanduslikel eesmärkidel.

**EVS-EN 844-11:2001**

Hind 58,00

Identne EN 844-11:1998

**Ümarpuit ja saematerjal.**

**Terminoloogia. Osa 11:**

**Putukkahjustuste terminid**

Käesolev standardi osa määratleb Euroopa standardites kasutatavad terminid, mis on seotud putukkahjustustega. Käesoleva standardi määratlused on mõeldud kasutamiseks üldistel kaubanduslikel eesmärkidel.

---

**83.040.30**

**Plastide abimaterjalid ja lisandid**

---

**Auxiliary materials and additives for plastics**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51995

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 1043-2:2000

ja identne EN ISO 1043-2:2001

**Plastics - Symbols and abbreviated terms - Part 2:**

**Fillers and reinforcing materials**

This part of EN ISO 1043 provides uniform symbols for terms referring to fillers and reinforcing materials. It includes only those symbols that have come into established use and its main aim is both to prevent the occurrence of more than one symbol for a given filler or reinforcing material and to prevent a given symbol being interpreted in more than one way.

---

**83.080.01**

**Plastid**

---

**Plastics in general**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19493

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 472:1999

ja identne EN ISO 472:2001

**Plastics- Vocabulary**

The standard defines terms used in the plastics industry, in English and French. The terms are listed alphabetically in English with definitions, and facing the French terms with definitions.

prEVS 51995

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 1043-2:2000

ja identne EN ISO 1043-2:2001

**Plastics - Symbols and abbreviated terms - Part 2:**

**Fillers and reinforcing materials**

This part of EN ISO 1043 provides uniform symbols for terms referring to fillers and reinforcing materials. It includes only those symbols that have come into established use and its main aim is both to prevent the occurrence of more than one symbol for a given filler or reinforcing material and to prevent a given symbol being interpreted in more than one way.

---

**87.060.10**

**Pigmentid**

---

**Pigments and extenders**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51989

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 787-14:1973

ja identne EN ISO 787-14:2001

**General methods of test for pigments - Part 14:**

**Determination of resistivity of aqueous extract**

This standard specifies a general method of test for determining the resistivity (specific resistance) of the aqueous extract of pigment. The method is applicable to all pigments and extenders, except pigments that are substantially soluble in water.

prEVS 51993

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne ISO 787-13:1973

ja identne EN ISO 787-13:2001

**General methods of test for pigments - Part 13:**

**Determination of water-soluble sulphates, chlorides and nitrates**

This standard specifies a general method of test for determining the water-soluble sulphates, chlorides and nitrates of pigments.

---

**91.080.30**

**Müüritis**

---

**Masonry**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51929

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 846-13:2001  
**Methods of test for ancillary components of masonry - Part 13: Determination of resistance to impact, abrasion and corrosion of organic coatings**

This European Standard specifies a method for determining the level of performance of those organic coatings classified in prEN 845-1 and prEN 845-2 as type 2 applied as a protective system to zinc coated steel plate used in the fabrication of ancillary components for masonry.

---

**91.100.10**

**Tsement. Kips. Mört**

---

**Cement. Gypsum. Lime. Mortar**

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51932

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 934-4:2001

**Admixtures for concrete, mortar and grout - Part 4: Admixtures for grout for prestressing tendons - Definitions, requirements, conformity, marking and labelling**

This European Standard defines and specifies requirements and conformity criteria for admixtures for the use in grouts for prestressing tendons according to EN 447. It covers admixtures for use in site mixed grout only.

prEVS 51933

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 934-6:2001

**Aktiivlisandid betoonile, mördile ja injektsioonmördile. Osa 6: Proovide võtmine, vastavuskontroll ja vastavuse hindamine**

This European Standard specifies procedures for sampling, conformity control and evaluation of conformity, for admixtures according to the series EN 934.

---

**91.100.15**

**Mineraalsed materjalid ja tooted**

---

**Mineral materials and products**

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 37400

Tähtaeg: 2001-12-01

Identne prEN 13139:2001

**Mördi täitematerjalid**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks looduslike, tehis- ja taaskasutatavate materjalide ning nende segude töötlemisel saadud täitematerjalide ja fillerite omadused, mida kasutatakse näiteks järgmistes mõrdisegudes: a) müürimördid; b) tasandusmördid; c) siseviimistlusmördid

(krohvimördid); d)

välisviimistlusmördid; e)

sängitusmördid; f)

parandusmördid; g)

injekteermördid hoonete, teede

ja rajatiste ehitamisel. Käesolevas

standardis on esitatud ka

eeskirjad toote vastavuse

hindamiseks standardis toodud

nõuetele.

prEVS 52011

Tähtaeg: 2001-12-01

Identne EN 933-10:2001

**Täitematerjalide geomeetriliste**

**omaduste katsetamine. Osa 10:**

**Peenosiste hindamine - Filleri**

**terastikuline koostis**

(sõelanalüüs õhujoas)

Käesolev standard määrab

kindlaks filleri terastikulise

koostise määramise meetodi, mis

põhineb õhujoas sõelumisel.

Meetod on rakendatav

loodusliku ja tehisliku filleri

korral, mille terasuuruse

nimimõõde ei ületa 2mm.

---

**91.100.20**

**Mineraalsed ja keraamilised materjalid ja tooted**

---

**Mineral and ceramic materials and products**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS EN 1097-2:2001**

Hind 131,00

Identne EN 1097-2:1998

**Täitematerjalide mehaaniliste**

**ja füüsikaliste omaduste**

**katsetamine. Osa 2:**

**Purunemiskindluse määramise meetodid**

Käesolev standard eristab

jämetäitematerjali

purunemiskindluse määramise

meetodid. Määratletud on kaks

meetodit: a) Los Angelese

meetod (põhimeetod); b)

löögikitse (alternatiivne

meetod). Käesolev Euroopa

standard rakendub ehituses

kasutatavatele looduslikele ja

tehistäitematerjalidele.

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51627

Tähtaeg: 2001-12-01

Identne EN 1097-1:1996

**Täitematerjalide mehaaniliste**

**ja füüsikaliste omaduste**

**katsetamine. Osa 1:**

**Kulumiskindluse määramine**

**(mikro-Deval)**

Käesolev standard määrab

kindlaks katsemeetodi

täitematerjali proovi

kulumiskindluse mõõtmiseks.

Tavaliselt katsetatakse proovi

märjalt, kuid võib katsetada ka

kuivalt. Käesolev Euroopa

standard rakendub hoonete ja

rajatiste ehitamisel kasutatavatele

looduslikele ja

tehistäitematerjalidele

prEVS 52010

Tähtaeg: 2001-12-01

Identne EN 933-5:1998

**Täitematerjalide geomeetriliste**

**omaduste katsetamine - Osa 5:**

**Purustatud pindadega terade**

**protsentuaalse sisalduse**

**määramine jämetäitematerjalis**



Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks purustatud pindadega terade protsentuaalse sisalduse määramise meetodi looduslikus jämetäitematerjalis ning seda meetodit rakendatakse kruusa või kruusa sisaldava täitematerjalide segu puhul. Käesolevas Euroopa standardi osas määratletud katsemeetod on rakendatav fraktsioonidele  $d_i/D_i$ , kus  $D_i \leq 63$  mm ja  $d_i \geq 4$  mm.

---

91.100.30

## Betoon ja betoontooted

---

Concrete and concrete products

---

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51931

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 934-2:2001

**Betooni, mördi ja süstmördi lisandid. Osa 2: Betooni lisandid. Määratlused ja nõuded**

This standard specifies definitions and requirements for admixtures for use in concrete. It covers admixtures for plain, reinforced and prestressed concrete which are used in site mixed, ready mixed concrete and precast concrete.

prEVS 51933

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 934-6:2001

**Aktiivlisandid betoonile, mördile ja injeksioonmördile. Osa 6: Proovide võtmine, vastavuskontroll ja vastavuse hindamine**

This European Standard specifies procedures for sampling, conformity control and evaluation of conformity, for admixtures according to the series EN 934.

---

91.140.10

## Kesküttesüsteemid

---

Central heating systems

---

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51921

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 483:1999/A2:2001

**Gas-fired central heating boilers - Type C boilers of nominal heat input not exceeding 70 kW - AMENDMENT 2**

This standard specifies the requirements and test methods concerning, in particular, the construction, safety, fitness for purpose, and rational use of energy, as well as the classification and marking of gas-fired central heating boilers that are fitted with atmospheric burners, fan assisted atmospheric burners or premixed burners, and that are hereafter referred to as "boilers".

---

91.140.50

## Elektrivarustussüsteemid

---

Electricity supply systems

---

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 27835

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC

1037:1990 + A1:1996 + A2:1998

ja identne EN

61037:1992 + A1:1996 + A2:1998

**Electronic ripple control receivers for tariff and load control**

Specifies requirements for the type test of indoor electronic ripple control receivers for the reception and interpretation of pulses of a single audio frequency superimposed on the voltage of the electricity distribution network and for the execution of the corresponding switching operations. In this system the mains frequency is generally used to synchronize the transmitter and receivers. Neither the control frequency, nor the encoding are standardized in this standard.

---

91.140.60

## Veevarustussüsteemid

---

Water supply systems

---

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51928

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 806-1:2000/A1:2001  
**Specifications for installations inside buildings conveying water for human consumption - Part 1: General - AMENDMENT**

This European Standard specifies requirements for and gives recommendations on the design, installation, alteration, testing, maintenance and operation of drinking water installations within buildings and for certain purposes pipework outside buildings but within the premises (see figure 1). It covers the system of pipes, fittings and connected appliances installed for supplying potable water.

---

91.190

## Ehitustarvikud

---

Building accessories

---

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 51918

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 179:1997/A1:2001

**Hoonete metallsulused.**

**Avariiväljapääsu seadmed, mida avab hoobkäepide või surunupp. Nõuded ja katsemeetodid. MUUDATUS**

This European standard specifies requirements for the manufacture, performance and testing of emergency devices mechanically operated by either a lever handle or a push pad, for use where a panic situation is unlikely to arise.

prEVS 51936

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 1125:1997/A1:2001

**Hoonete metallsulused.**

**Varuväljapääsu seadised, mida avab rõhtkang. Nõuded ja katsemeetodid. MUUDATUS**

This European standard specifies requirements for the manufacture, performance and testing of panic devices mechanically operated by either a horizontal push-bar or a horizontal touch-bar specifically designed for use in a panic situation.

---

93.030

Välised

kanalisatsioonisüsteemid

---

External sewage systems

---

KAVANDITE

ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 13187

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 1456-1:2001

Plastics piping systems for buried and above-ground drainage and sewerage under pressure - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1: Specifications for piping components and the system

This European Standard specifies requirements for unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) piping systems in the field of buried and above-ground drainage and sewerage under pressure.

---

97.040.20

Pliidid, töölaud, ahjud  
jms

---

Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances

---

KAVANDITE

ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 23712

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-

13:1993 + A1,A2:1998

ja identne EN 60335-2-

13:1995 + Corr. + A1,2:1998

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for deep fat fryers, frying pans and similar appliances

Is to be used in conjunction with IEC 335-1, third edition. Deals with the safety of electric deep fat fryers, frying pans and other appliances, intended only for household use in which oil is used for cooking, their rated voltage being no more than 250 V.

prEVS 24830

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 60335-2-

9:1993 + A1,A2:1999

---

ja identne EN 60335-2-

9 + Corr. + A1,2,11:2000

Safety of household and similar electrical appliances -

Part 2: Particular requirements for toasters, grills, roasters and similar appliances

Deals with the safety of portable electric appliances having a cooking function such as baking, roasting and grilling, intended for household purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

---

97.040.40

Nõudepesumasinad

---

Dishwashers

---

KAVANDITE

ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 23688

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-5:1992 +

A1:1999 + A2:1999

ja identne EN 60335-2-5:1995 +

A11,A1,A2:2000

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for dishwashers

This standard deals with the safety of electric dishwashers for household use which are intended for washing and rinsing dishes, cutlery and other utensils, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

---

97.040.50

Köögi väikevahendid

---

Small kitchen appliances

---

KAVANDITE

ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 23712

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-

13:1993 + A1,A2:1998

ja identne EN 60335-2-

13:1995 + Corr. + A1,2:1998

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for deep fat fryers, frying pans and similar appliances

---

Is to be used in conjunction with IEC 335-1, third edition. Deals with the safety of electric deep fat fryers, frying pans and other appliances, intended only for household use in which oil is used for cooking, their rated voltage being no more than 250 V.

prEVS 24830

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 60335-2-

9:1993 + A1,A2:1999

ja identne EN 60335-2-

9 + Corr. + A1,2,11:2000

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for toasters, grills, roasters and similar appliances

Deals with the safety of portable electric appliances having a cooking function such as baking, roasting and grilling, intended for household purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

prEVS 26028

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 60335-2-35:1997 +

A1:1999

ja identne EN 60335-2-35:1998 +

A1:2000

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for instantaneous water heaters

This standard deals with the safety of electric instantaneous water heaters for household and similar purposes and intended for heating water below boiling temperature, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. Note 1 - Instantaneous water heaters incorporating bare heating elements are within the scope of this standard.

prEVS 28318

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-

14:1994 + A1:1998 + A2:1999

ja identne EN 60335-2-

14:1996 + A11,A1,A2:2000

Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for kitchen machines

---

This standard deals with the safety of electric kitchen machines for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V (such as food mixers, mincers, food processors, knives, centrifugal juicers). Should be used in conjunction with the latest edition of IEC 335-1 and its amendments. Replaces IEC 335-2-33.

---

97.060

**Pesumaja sisseseade**

---

Laundry appliances

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 23813

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-3:1993 +

A1:1999 + A2:1999

ja identne EN 60335-2-3:1995 +

A1:1999 + A2:2000

**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for electric irons**

Deals with the safety of electric dry irons and steam irons, including those with a separate water reservoir or boiler having a capacity not exceeding 5 l, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V.

---

97.080

**Põranda korrashoiu vahendid**

---

Floor treatment appliances

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 23686

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-

2:1993 + A1:1998 + A2:1999

ja identne EN 60335-2-

2:1995 + A1:1998 + A2:2000

**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction cleaning appliances**

This standard deals with the safety of vacuum cleaners and water suction cleaning appliances for household and similar purposes, including vacuum cleaners for animal grooming their rated voltage being not more than 250 V.

---

97.100

**Olme-  
elekterkütteseadmed**

---

Domestic, commercial and industrial heating appliances

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 24689

Tähtaeg: 2001-11-01

Identne IEC 335-2-71:1993 +

A1,A2:1999

ja identne EN 60335-2-71:1995 +

A1,A2:1999

**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for electrical heating appliances for breeding and rearing animals**

Deals with the safety of all kinds of electrical heating appliances for animals used for livestock keeping and breedings such as: heat radiating appliances, electrical sittinghens, incubators, chicken breeding units and heating plates for animals. The rated voltage of these appliances is not more than 250 V for single-phase operation and 480 V for other operations. Is to be used in conjunction with IEC 335-1 (third edition).

---

97.100.20

**Gaasikütteseadmed**

---

Gas heaters

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 51919

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 416-1:1999/A2:2001

**Kõrgele paigaldatavad ühe põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega**

**soojussüsteemid. Osa 1:**

**Ohutus. MUUDATUS 2**

This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas fired overhead radiant tube heaters incorporating a single burner system under the control of an automatic burner control system, referred to in the body of the text as 'appliances'.  
prEVS 51920

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 419-1:1999/A2:2001

**Non-domestic gas-fired overhead luminous radiant heaters - Part 1: Safety - AMENDMENT 2**

This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas-fired fixed overhead luminous radiant heaters for environmental comfort incorporating an atmospheric burner system, referred to in the body of the text as 'appliances'.  
prEVS 51924

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 777-1:1999/A2:2001

**Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 1: Süsteem D, ohutus. MUUDATUS 2**

This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, efficiency, classification and marking of non-domestic gas fired overhead radiant tube heaters incorporated into a multi-burner system with each burner unit under the control of an automatic burner control system. This standard applies to Type B 22 systems intended for use in other than domestic dwellings, in which the supply of combustion air and/or the evacuation of the products of combustion is achieved by mechanical means.  
prEVS 51925

Tähtaeg: 2001-11-02

Identne EN 777-2:1999/A2:2001

**Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 2: Süsteem E, ohutus. MUUDATUS 2**  
This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas fired overhead radiant tube heaters incorporated into a multi-burner system with each burner unit under the control of an automatic burner control system. This standard is applicable to Type B 22 and Type B 23 systems intended for use in other than domestic dwellings, in which the supply of combustion air and/or the evacuation of the products of combustion is achieved by mechanical means.  
prEVS 51926  
Tähtaeg: 2001-11-02  
Identne EN 777-3:1999/A2:2001  
**Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 3: Süsteem F, ohutus. MUUDATUS 2**  
This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas fired overhead radiant tube heaters incorporated into a multi-burner system with each burner unit under the control of an

automatic burner control system. This standard applies to Type B 22x and Type B 23x systems intended for use in other than domestic dwellings, in which the supply of combustion air and/or the evacuation of the products of combustion is achieved by mechanical means.  
prEVS 51927  
Tähtaeg: 2001-11-02  
Identne EN 777-4:1999/A2:2001  
**Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 4: Süsteem H, ohutus. MUUDATUS 2**  
This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas fired overhead radiant tube systems incorporating two or more burner units with each burner under the control of automatic burner control system, and operated by a single fan providing a single flue outlet.

97.170

### Tualett-tarbed

#### Body care equipment

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 24817  
Tähtaeg: 2001-11-01  
Identne IEC 335-2-32:1993 + A1:1999

ja identne EN 60335-2-32:1995 + A1:2000  
**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for massage appliances**  
Deals with the safety of electric massage appliances for household and similar purposes, their rated voltages being not more than 250 V for single phase appliances and 480 V for other appliances.

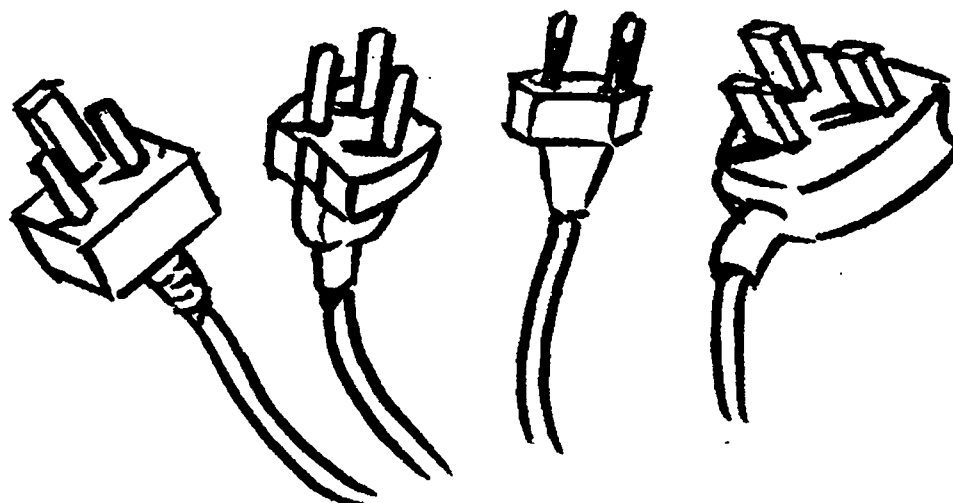
97.200

### Meelelahutustarbed

#### Equipment for entertainment

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 22018  
Tähtaeg: 2001-11-01  
Identne IEC 335-1,1,2,6,11,13-15,51,55:2000  
ja identne EN 60335-1:1994 + 10 amendments:2000  
**Safety of household and similar electrical appliances - Part 1: General requirements**  
This standard deals with the safety of electric appliances for household and similar purposes, the rated voltage of the appliances being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.



# ARVAMUSKÜSITLUSEKS NING HÄÄLETAMISEKS SAADUD ISO STANDARDITE KAVANDID 09/2001



Standardikeskus on saanud nende ISO tehniliste komiteede standardite kavandid hääletamiseks ning avalikuks arvamusküsitluseks, kuhu EVS on registreerunud vaatlejalikmeks. Arvamusküsitluseks saadetud kavandite kohta on võimalik saata sisulisi ja toimetuslikke märkusi. Kavandeid saab osta Standardikeskusest. Arvamused ja märkused palume edastada Standardikeskusele hiljemalt 3 nädalat enne sulgudes toodud kuupäeva. NB! Tehnilised komiteed ja koostööpartnerid, teile on standardimisalaga ühtivad kavandid tasuta kättesaadavad Standardikeskuses (tuba 26).

## TC 21 Tulekaitsevahendid ja tuletõrje – EVS/TK 5

ISO/DIS 7240-2 Fire detection and alarm systems – Part 2: Control and indicating equipment (02-02-27)

ISO/DIS 7240-4 Fire detection and alarm systems – Part 4: Power supply equipment (02-02-27)

ISO/DIS 7240-7 Fire detection and alarm systems – Part 7: Smoke detectors – Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization (02-02-27)

## TC 23 Põllu- ja metsatööturid jm masinad – EPMI

ISO/DIS 17954-1 Agricultural machine operator enclosures – Air filtration – Part 1: Definitions, test methods, requirements and information to be provided to the operator (02-02-27)

ISO/DIS 17954-2 Agricultural machine operator enclosures – Air filtration – Part 2: Test procedures and performance criteria for pesticide vapour filters (02-02-27)

## TC 34 Põllumajanduslikud toiduained – EVS/TK 1

ISO/FDIS 3727-1 Butter – Determination of moisture, non-fat solids and fat contents – Part 1: Determination of moisture content (Reference method) (01-11-13)

ISO/FDIS 3727-2 Butter – Determination of moisture, non-fat solids and fat contents – Part 2: Determination of non-fat solids content (Reference method) (01-11-13)

ISO/FDIS 5944 Milk and milk-based products – Detection of coagulase-positive staphylococci – Most probable number technique (01-11-20)

ISO/FDIS 8968-1 Milk – Determination of nitrogen content – Part 1: Kjeldahl method (01-11-20)

ISO/FDIS 8968-2 Milk – Determination of nitrogen content – Part 2: Block-digestion method (Macro method) (01-11-20)

ISO/FDIS 8968-4 Milk – Determination of nitrogen content – Part 4: Determination of non-protein-nitrogen content (01-11-20)

ISO/FDIS 8968-5 Milk – Determination of nitrogen content – Part 5: Determination of protein-nitrogen content (01-11-20)

## TC 61 Plastid

ISO/FDIS 1043-1 Plastic – Symbols and abbreviated terms – Part 1: Basic polymers and their special characteristics (01-11-13)

## TC 211 Geograafiainfo – EVS/TK 4

ISO/DIS 19115 Geographic information – Metadata (02-02-20)

## TÜHISTATUD STANDARDID

EVS-EN ISO 3767-1:2000	Traktorid, põllumajandus- ja metsatöomasinad, muru hooldamise ja aiatöö liikurmasinad. Juhtimisseadiste ja muude näidikute tähised. Osa 1: Üldtähised
EVS-EN ISO 3767-2:1999	Traktorid, põllumajandus- ja metsatöomasinad, aiatöö ja muru hooldamise liikurmasinad. Juhtimisseadiste ja muude näidikute tähised. Osa 2: Põllumajandustraktoritel ja -masinatel kasutatavad tähised
EVS-EN ISO 3767-2:1999/A1:2000	Traktorid, põllumajandus- ja metsatöomasinad, aiatöö ja muru hooldamise liikurmasinad. Juhtimisseadiste ja muude näidikute tähised. Osa 2: Põllumajandustraktoritel ja -masinatel kasutatavad tähised. MUUDATUS 1
EVS-EN ISO 3767-2:1999/A2:2000	Traktorid, põllumajandus- ja metsatöomasinad, aiatöö ja muru hooldamise liikurmasinad. Juhtimisseadiste ja muude näidikute tähised. Osa 2: Põllumajandustraktoritel ja -masinatel kasutatavad tähised. MUUDATUS 2
EVS-EN ISO 3767-3:1999	Traktorid, põllumajandus- ja metsatöomasinad, aiatöö ja muru hooldamise liikurmasinad. Juhtimisseadiste ja muude näidikute tähised. Osa 3: Aiatöö ja muruhooldamise liikurmasinatel kasutatavad tähised
EVS-EN ISO 3767-4:1999	Traktorid, põllumajandus- ja metsatöomasinad, aiatöö ja muru hooldamise liikurmasinad. Juhtimisseadiste ja muude näidikute tähised. Osa 4: Metsatöomasinatel kasutatavad tähised
EVS-EN ISO 3767-5:1999	Traktorid, põllumajandus- ja metsatöomasinad, aiatöö ja muru hooldamise liikurmasinad. Juhtimisseadiste ja muude näidikute tähised. Osa 5: Käsitsi teisaldatevate metsatöomasinatel kasutatavad tähised
EVS-EN ISO 3767-4:1999/A1:2001	Traktorid, põllumajandus- ja metsatöomasinad, aiatöö ja muru hooldamise liikurmasinad. Juhtimisseadiste ja muude näidikute tähised. Osa 4: Metsatöomasinatel kasutatavad tähised. MUUDATUS
EVS-EN 742:2000	Identifitseerimiskaardisüsteemid. ID-1-sektoritevahelise kaardi kontaktide paigutus Euroopas kasutatavatele kaartidele ja seadmetele
EVS-EN 26871:1999	Hambaravis kasutatavad mitteväärismetallide valusulamid
EVS-EN 29592-1:2000	Infotötlussüsteemid. Raalgraafika. Programmeerija hierarhilise interaktiivgraafika süsteem (PHIGS). Osa 1: Funktsionaalkirjeldus
EVS-EN 29592-2:2000	Infotötlussüsteemid. Raalgraafika. Programmeerija hierarhilise interaktiivgraafika süsteem (PHIGS). Osa 2: Arhiivifaili vorming

## EVS MÜÜGI TOP 10 AUGUSTIS 2001

1.	EVS-EN ISO 9001:2001 Kvaliteedijuhtimine. Nõuded	13
2.	EVS-EN ISO 9000 KOGUMIK (EVS-EN ISO 9000, EVS-EN ISO 9001, EVS-EN ISO 9004)	9
3.	EVS-EN ISO 9000:2001 Kvaliteedijuhtimine. Alused ja sõnavara	8
4.	EVS-EN ISO/IEC 17025:2000 Katse- ja kalibreerimislaborite üldnõuded	7
5.	EVS-EN ISO 9004:2001 Kvaliteedijuhtimine. Juhised toimivuse parendamiseks	5
6.	EVS-EN ISO 9000 KOGUMIK (EVS-EN ISO 9000, EVS-EN ISO 9001, EVS-EN ISO 9004) CD-ROMil	4
7.	EVS-EN ISO 14001:1998 Keskkonnajuhtimissüsteemid. Spetsifikaat ja juhised selle kasutamiseks	3
8.	EVS 6:1995 Tehnospetsifikaadi ülesehitus ja vormistamine	2
9.	EVS-EN 45004:1997 Eri tüüpi inspekteerimisorganite toimimise üldkriteeriumid	2
10.	EVS-EN 2:1999 Tulekahjude klassifikatsioon	2

## EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID

EVS-EN ISO 6222:2001	VEE KVALITEET KULTIVEERITAVATE MIKROORGANISMIDE LOENDAMINE. Kolooniade arv toiteagarsöötmesse külvil 64.-
EVS-EN ISO 6887-1:2001	TOIDUAINETE JA LOOMASÖÖTADE MIKROBIOLOOGIA. Katseproovide, algsuspensiooni ja kümnendlahjenduste valmistamine mikrobioloogiliseks uuringuks. Osa 1: Üldeeskirjad algsuspensiooni ja kümnendlahjenduste valmistamiseks 64.-
EVS-EN ISO 6888-1:2001	TOIDUAINETE JA LOOMASÖÖTADE MIKROBIOLOOGIA. Horisontaalmeetod koagulaaspositiivsete stafülokokkide ( <i>Staphylococcus aureus</i> ja teised liigid) loendamiseks. Osa 1: <i>Baird-Parker</i> agarsöötme kasutamise meetod 90.-
EVS-EN ISO 6888-2:2001	TOIDUAINETE JA LOOMASÖÖTADE MIKROBIOLOOGIA. Horisontaalmeetod koagulaaspositiivsete stafülokokkide ( <i>Staphylococcus aureus</i> ja teised liigid) loendamiseks. Osa 2: Küülikuplasma-fibrinogeenagarsöötme kasutamise meetod. 78.-
EVS-EN ISO 7932:2001	MIKROBIOLOOGIA. Üldjuhend <i>Bacillus cereus</i> arvu määramiseks. Kolooniade loendamine tehnika 30 °C juures 97.-
EVS-EN 844-1:2001:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 1: Ümarpuidu ja saematerjali ühised põhiterminid 58.-
EVS-EN 844-2:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 2: Ümarpuidu põhiterminid 58.-
EVS-EN 844-3:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 3: Saematerjali põhiterminid 64.-
EVS-EN 844-4:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 4: Niiskussisaldusega seotud terminid 64.-
EVS-EN 844-5:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 5: Ümarpuidu mõõtmega seotud terminid 58.-
EVS-EN 844-6:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 6: Saematerjali mõõtmega seotud terminid 58.-
EVS-EN 844-7:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 7: Puidu anatoomilise ehitusega seotud terminid 58.-
EVS-EN 844-8:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 8: Ümarpuidu omaduste terminid 71.-
EVS-EN 844-9:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 9: Saematerjali omaduste terminid 71.-
EVS-EN 844-10:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 10: Värvusrikete ja seenkahjustuste terminid 64.-
EVS-EN 844-11:2001	ÜMARPUIT JA SAEMATERJAL. Terminoloogia. Osa 11: Putukkahjustuste terminid 58.-

Standardite müük toimub Standardikeskuses  
tuba 11 tel 651 92 10, faks 651 92 20 myyk@evs.ee

	Aru 10 Tallinn 10317
Toimetaja Anne Laimets	651 9205
Standardiosakond	651 9204
Standardite müük	651 9210
Raamatukogu	651 9214
Teabepunkt	651 9212

## EVS TEATAJA TELLIMINE 2002. AASTAKS

1- Soovin tellida

### **EVS TEATAJA PABERKANDJAL**

AASTATELLIMUS 550.-   
 PÜSITELLIMUS 500.-   
 ÜKSIKNUMBER 50.-

### **EVS TEATAJA PABERKANDJAL + ELEKTROONILISELT**

AASTATELLIMUS 650.-   
 PÜSITELLIMUS 600.-   
 ÜKSIKNUMBER 60.-

### **EVS TEATAJA AINULT ELEKTROONILISELT**

AASTATELLIMUS 550.-   
 PÜSITELLIMUS 500.-   
 ÜKSIKNUMBER 50.-

Nimi \_\_\_\_\_

Asutus \_\_\_\_\_

Aadress \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ E-post \_\_\_\_\_

*Tasumise garanteerime*

Kuupäev \_\_\_\_\_ Allkiri \_\_\_\_\_

**INFO JA TELLIMINE Tel 6519 210 [myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee) faks 6519 220**



# Sisukord

EESTI UUDISED.....	1
TOIMETAJA VEERG .....	1
EELTEATED	
Juhtimissüsteemide seminaride seeria 24 - 26. oktoober 2001 .....	2
LAIMETS, A. ÜLEMAAILMNE STANDARDIPÄEV "KESKKOND JA STANDARDID" .....	3
STANDARDIPÄVADE TEEMAD LÄBI AEGADE.....	4
KESKKOND JA STANDARDID - ALATI ÜHESKOOS Presidentide läkitus.....	4
STANDARDIPÄVA POSTER.....	6
KASEMAA, S. TÄHISTAME STANDARDIPÄVA EESTIS KONVERENTSIGA.....	6
LAIMETS, A. UUS EMAS.....	7
KUS KÄIDUD. MIDA NÄHTUD.....	7
UGAND, K. BALTI STANDARDIFOORUM.....	7
LEPP, M. SURVESEADMETE JÄTKUSEMINAR.....	9
UGAND, K. ELEKTROTEHNIKA PROJEKT PHARE ACCESS PROGRAMMIST.....	10
SEPTEMBRIKUU STANDARDID.....	11
KVALITEET.....	13
UMBSAAR, L. KVALITEEDIJUHTIMINE PRAKTIKAS: EESTI KVALITEEDIAUHINNA PILOOTPROJEKT .....	13
KVALITEET EHTUSSEKTORIS .....	15
VAHER, A. KESKKONNAJUHTIMISSÜSTEEMI SERTIFITSEERIMINE .....	15
ISO 14001 JÄRGI ON EESTIS SERTIFITSEERITUD.....	16
CEN UUDISED.....	18
Arvamusküsitlusele on pandud Euroopa standardite kavandid:.....	18
Nikkeli kasutamine kellades ja ehetes lõppenud .....	18
ISO UUDISED.....	18
UUDISKIRJANDUS.....	19
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED 20. august - 20. september 2001.....	19
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED 20. august - 20. september 2001.....	22
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS.....	24
ICS PÕHIRÜHMAD.....	25
01.040.03 Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus. Transport (sõnavara) .....	26
01.040.65 Põllumajandus (sõnavara) .....	26
01.040.79 Puidutehnoloogia (sõnavara).....	26
01.040.83 Kummi- ja plastitööstus (sõnavara) .....	27
01.040.91 Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara).....	27
01.070 Värvuskoodid.....	27
01.080.20 Eriseadmete graafilised tingtähised.....	27
03.080.30 Teenused tarbijatele .....	27
03.080.99 Muud teenused .....	28
07.100.30 Toiduainete mikrobioloogia .....	28
11.040 Meditsiinivarustus .....	28
11.040.01 Meditsiinivarustus.....	29
11.040.50 Radiograafia varustus.....	29
11.080.10 Steriliseerimisvarustus.....	29
11.120.01 Farmaatsia.....	29
13.060.30 Reovee ärajuhtimine ja töötlemine .....	30
13.120 Ohutus kodus.....	30
13.220.10 Tuletõrje.....	30
13.220.40 Materjalide ja toodete süttivus ning põlemislaad.....	31
13.260 Elektilöögikaitse .....	31
13.340.10 Kaitseriietus.....	31
13.340.20 Pea kaitsevahendid.....	31
13.340.30 Respiraatorid .....	32
17.220.20 Elektiliste ja magnetiliste suuruste mõõtmine .....	32
17.240 Kiirgusmõõtmised .....	32
23.020.40 Krüogeenanumad.....	33
23.040.01 Torustike osad ja torujuhtmed.....	33
23.040.50 Muust materjalist toruliitmikud (klaas, tsement jne).....	33

23.060.40 Rõhuregulaatorid .....	33
29.020 Elektrotehnika üldküsimumused .....	33
29.060.20 Kaablid .....	34
29.120.40 Lülitid .....	35
29.120.50 Kaitsmed jm liigvoolukaitseparaadid .....	35
29.120.60 Lülitus- ja juhtimisparaadid .....	36
29.140.10 Lambisoklid ja -pesad .....	36
29.140.20 Hõõglambid .....	36
29.140.30 Luminofoorlambid, Lahenduslambid .....	37
29.140.40 Valgustid .....	38
29.160.00 Pöörlevad masinad .....	38
29.180 Trafod, Reaktorid .....	38
29.240 Elektri jaotusvõrgud .....	38
33.160.40 Videosalvestussüsteemid .....	38
33.170 Televisiooni- ja raadiolevi .....	38
33.200 Telemehaanika .....	38
39.040.20 Kellad .....	39
47.020.70 Navigatsiooni- ja juhtimisseadmed .....	39
49.025.15 Mitterauasulamid .....	39
49.025.20 Alumiinium .....	41
49.025.30 Titaan .....	41
49.030.30 Mutrid .....	41
49.030.60 Needid .....	42
53.020.99 Muud tõsteseadmed .....	42
53.100 Mullatöömasinad .....	42
55.020 Pakenduse üldküsimumused .....	43
55.130 Aerosoolpakendid .....	43
59.080.01 Tekstiil üldiselt .....	43
59.080.60 Tekstiilpõrandakatted .....	43
59.080.70 Geotekstiil .....	43
59.100.01 Sarrusmaterjalid üldiselt .....	43
65.020.30 Loomakasvatus ja tõuaretus .....	44
65.060.50 Koristuseseadmed .....	44
67.100.10 Piim. Piimasaadused .....	44
79.040 Puit, saepalgid ja saepuit .....	44
83.040.30 Plastide abimaterjalid ja lisandid .....	45
83.080.01 Plastid .....	45
87.060.10 Pigmendid .....	45
91.080.30 Müüritis .....	45
91.100.10 Tsement. Kips. Mört .....	46
91.100.15 Mineraalsed materjalid ja tooted .....	46
91.100.20 Mineraalsed ja keraamilised materjalid ja tooted .....	46
91.100.30 Batoon ja betoontooted .....	47
91.140.10 Keskküttesüsteemid .....	47
91.140.50 Elektrivarustussüsteemid .....	47
91.140.60 Veevarustussüsteemid .....	47
91.190 Ehitustarvikud .....	47
93.030 Välised kanalisatsioonisüsteemid .....	48
97.040.20 Pliidid, töölaud, ahjud jms .....	48
97.040.40 Nõudepesumasinad .....	48
97.040.50 Köögi väikevahendid .....	48
97.060 Pesumaja sisseseade .....	49
97.080 Põranda korrashoiu vahendid .....	49
97.100 Olme-elekterkütteseadmed .....	49
97.100.20 Gaasikütteseadmed .....	49
97.170 Tualett-tarbed .....	50
97.200 Meelelahutustarbed .....	50
ARVAMUSKÜSITLUSEKS SAADUD ISO STANDARDITE KAVANDID 09/2001 .....	51
TÜHISTATUD STANDARDID .....	52
EVS MÜÜGI TOP 10 AUGUSTIS 2001 .....	52
EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID .....	53
EVS TEATAJA TELLIMINE 2002. AASTAKS .....	54